

UNIVERSITÉ  
L'AURORE

Faculté de Droit

震旦  
大學

法學院一覽



民國廿八年

上海呂班路二二三號

~~1541295~~

上海图书馆藏书



A541 212 0009 7768B

UNIVERSITÉ  
L'AURORE

Faculté de Droit

震旦  
大學

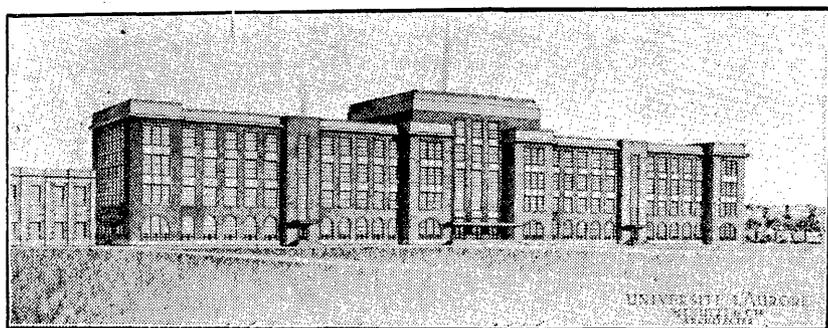
法學院  
一覽

民國廿八年

上海呂班路二二三號

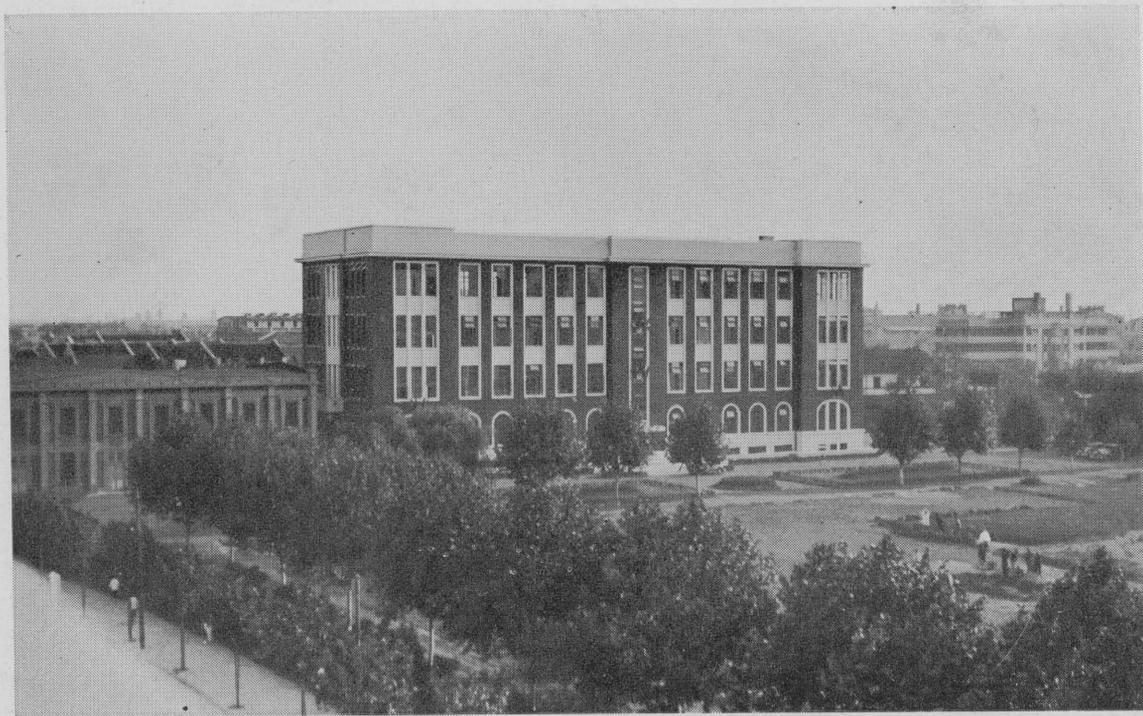
223 Avenue Dubail  
Shanghai

Bâtiment des Facultés. (Première moitié, construite en 1936.)



# 大學校舍全景

(民國廿五年落成半部)



Nouveau bâtiment de la Faculté de Droit 法學院新校舍



穿  
堂

Entrée



遊

廊

Un corridor



學生閱覽室

Salle de lecture des étudiants



Salle de lecture du public 第二閱覽室



圖書館書庫之一層

Stockage  
des livres



Bibliothèque, quelques revues 圖書館之雜誌



Professeurs de la Faculté de Droit 法學院之教授

# FACULTÉ DE DROIT

## Livret de l'étudiant

### TABLE DES MATIERES



L'Université L'Aurore .....	p. 3
La Faculté de Droit .....	p. 11
Organisation et but .....	p. 11
Admission .....	p. 12
Frais d'études .....	p. 12
Examens .....	p. 13
Récompenses .....	p. 13
Corps professoral.....	p. 20
Tableau des cours de la section juridique ..	p. 23
Tableau des cours de la section politique et économique.....	p. 31
Programmes des matières enseignées.....	p. 37
Introduction à l'étude du Droit .....	p. 39
Droit civil comparé .....	p. 41
Principes généraux du Droit civil chinois.....	p. 44
Droit civil chinois (la famille, les successions).....	p. 45
Droit civil chinois (les obligations) .....	p. 47
Droit civil chinois (les biens).....	p. 48
Histoire générale .....	p. 49
Principes généraux d'Économie politique .....	p. 50
Droit constitutionnel chinois .....	p. 51
Économie politique .....	p. 52
Sociologie ..	p. 56
Droit romain .....	p. 57
Droit pénal comparé .....	p. 58
Histoire économique .....	p. 60
Droit pénal chinois .....	p. 61
Droit constitutionnel comparé .....	p. 63
Comptabilité .....	p. 66
Histoire du Droit chinois .....	p. 67

Droit commercial chinois .....	p. 69
Droit administratif .....	p. 74
Histoire des doctrines économiques .....	p. 77
Procédure civile .....	p. 79
Procédure pénale.....	p. 81
Droit commercial comparé.....	p. 83
Droit international public .....	p. 87
Droit international privé.....	p. 89
Gestion financière des sociétés .....	p. 89
Problèmes contemporains de géographie économique .....	p. 91
Opérations de banque et de bourse .....	p. 92
Échanges internationaux.....	p. 94
Histoire diplomatique .....	p. 95
Loi sur la faillite.....	p. 96
Criminologie et Science pénitentiaire .....	p. 96
Organisation des tribunaux.....	p. 97
Assurances .....	p. 98
Législation ouvrière.....	p. 98
Statistique .....	p. 100
Droit diplomatique .....	p. 102
Propriété industrielle, littéraire et artistique .....	p. 103
Droit maritime et Droit aérien .....	p. 105
Conférences d'application .....	p. 107
Question posées aux examens .....	p. 111
Bibliothèque .....	p. 115
Publications de la Faculté de Droit .....	p. 127

---

# 目 錄

	頁
私立震旦大學 .....	1
總則 .....	4
一 宗旨 .....	4
二 沿革 .....	4
三 校舍 .....	5
四 分科及修業年限 .....	6
五 規律 .....	6
六 保證 .....	6
七 例假 .....	7
八 請假 .....	7
九 體育 .....	7
十 校醫 .....	7
法學院 .....	9
學程綱要 .....	14
法律學系 .....	14
政治經濟學系 .....	15
法學院新生特班 .....	16
法學院入學資格 .....	16
繳費 .....	16
考試 .....	17
褒獎 .....	17
法學院教授一覽 .....	20
法律學系學程 .....	27
政治經濟學系學程 .....	35
學程綱目 .....	37
法學通論 .....	39
比較民法 .....	41
民法總則編 .....	44
民法親屬編 .....	45
民法繼承 .....	46
民法債編 .....	47
民法物權 .....	48
經濟概論 .....	50
憲法 .....	51

經濟學 .....	52*
社會學 .....	56
羅馬法 .....	57
比較刑法 .....	58
經濟史 .....	60
刑法總則 .....	61
刑法分則 .....	62
比較憲法 .....	63
會計學 .....	66
中國法制史 .....	67
票據法 .....	69
公司法 .....	70
財政學 .....	72
行政法 .....	74
經濟思想史 .....	77
民事訴訟法 .....	79
刑事訴訟法 .....	81
比較商法 .....	83
國際公法 .....	87
國際私法 .....	89
公司財政管理 .....	89
近代經濟地理問題 .....	91
銀行學與交易所學 .....	92
國際貿易 .....	94
歐亞近代外交史 .....	95
破產法 .....	96
監獄學與犯罪學 .....	96
法院組織法 .....	97
保險學 .....	98
勞工法 .....	98
統計學 .....	100
外交規例 .....	102
著作權與商標法 .....	103
比較海商法與航空法 .....	105
圖書館 .....	115
法學院出版物 .....	127

L' AURORE

私立震旦大學

此  
页  
空  
白

## L'UNIVERSITÉ L'AURORE

On trouvera dans la notice complète consacrée à l'Université l'Aurore, tous les détails sur la fondation, l'histoire et les développements actuels de l'Université.

Dans ce livret de l'Étudiant en Droit, nous nous contenterons, en guise de préface, de résumer en quelques lignes ce qui remplirait facilement bien des pages.

L'Aurore fut fondée en 1903, sur l'initiative de M. Ma Siang-pé, lettré et homme politique bien connu, qui demanda aux Jésuites de Shanghai d'accepter la direction de l'œuvre de haut enseignement qui lui paraissait s'imposer à cette heure. En 1907, quittant ses locaux provisoires de Zi-ka-wei, la nouvelle Université s'installait dans le quartier de Lokawei, au sud de la Concession française, où elle se trouve encore actuellement.

Le but poursuivi par les fondateurs était le suivant : donner à la jeunesse chinoise un enseignement moderne, sans qu'elle eût besoin d'aller le chercher à l'étranger ; donner un enseignement qui répondit parfaitement aux besoins actuels de la Chine contemporaine ; utiliser pour cela la langue et les traditions scientifiques françaises ; accomplir enfin une œuvre d'éducation véritable et non pas seulement d'instruction.

Le succès répondit aux efforts.

A l'heure présente, l'Université comprend trois Facultés : Droit, Sciences, et Médecine. Un collège secondaire lui est adjoint. L'ensemble dépasse 1.000 élèves.

En 1932 l'Aurore était reconnue par le Gouvernement Chinois. Cette reconnaissance fait du diplôme des Universités privées l'équivalent des diplômes décernés par les Universités d'Etat. Les programmes se conforment strictement aux exigences, fort libérales d'ailleurs, du Ministère de l'Education.

Par ailleurs, le Ministère français de l'Education nationale admet à préparer en France la licence les élèves chinois diplômés du Collège secondaire de l'Aurore. Régulièrement aussi, sinon de plein droit, les diplômés de l'Université sont admis à préparer en France les examens de Doctorat.

L'Aurore reçoit des externes et des internes. Maisons d'habitation, terrains de jeux, restaurants sont à la disposition des étudiants. L'Université occupe un terrain de 7 hectares.

Les élèves sont reçus sans distinction de religion, et ne sont astreints à aucun exercice religieux. Les étudiants chrétiens trouvent naturellement à l'Université l'appui moral qui leur est nécessaire.

Depuis 1938 les trois Facultés sont ouvertes aussi aux étudiantes.

La notice complète sur l'Université donne tous les renseignements sur les installations médicales, bibliothèques, laboratoires etc...

# 總 則

## 一 宗 旨

本校由耶穌會設立專以教授高深學術造就專門人才爲宗旨

中國青年出洋求學費用甚大且本國學問未免荒疏本校之設其特殊目的卽專在就地灌輸中國青年以外國大學之同等學識庶求學者無出洋之困難而獲出洋之實益

本校學生對於宗教信仰有完全之自由

## 二 沿 革

本校爲中國各大學中歷史最久者之一創立於公曆一九〇三年初名震旦學院校址在徐家匯嗣後購置地基於廣慈醫院之東首至一九〇八年遷入呂班路之自建校舍歷年增加科院擴充設備不遺餘力蓋自成立以來慎重經營歲有進境迄今歷卅載始克有今日之規模焉本校自創辦伊始卽爲中國政府所重視公曆一九二一年六月四日前北京政府教育部承認學程優良准予發給文憑自一九一二至一九二八年每年中國政府派遣代表來校主持畢業考試並簽發証書國民政府定都南京後公佈新法令規定私立學校立案章程本校按步辦理呈請立案於一九三二年十一月核准（見教育部公報）

法國駐華大使每年亦派代表來校主試故得有本校文憑者咸可赴歐留學而欲入法國各大學者其入學手續尤爲便利

本校附屬高中之畢業考試得法國教育部承認與法國中等學校 (Baccalauréat) 有同等程度准予免試入法國各大學肄業 (一九一五年十月十六日及一九三一年十月二十六日部令)

### 三 校 舍

本校置有地基一百一十畝主要建築十六座計

大禮堂一座

宿舍及教室數座能容納學生六百餘人

浴室一所

物理實驗室

化學實驗室

電氣實驗室

發動機實驗室

工場機械室

醫學標本室

微菌化驗室

生理化驗室

解剖室三間

學生飯廳兩座

一九三〇年又建博物院一座收藏自然科學標本及中國古器物內分標本室六間研究室三間藏書室三間

一九三六年又新建大廈一座內有法學院教室及圖書館閱覽室等

校西通廣慈醫院該院設備新穎爲本校醫學院實習之所

## 四 分科及修業年限

本校分設法學院理工學院醫學院

法學院分兩系 (一)法律學系 (二)政治經濟學系並設法科研究所(章程另立)

理工學院分四系 (一)數理系 (二)土木工程系 (三)化學工程系 (四)電力機械系

除醫學院爲六年外餘均爲四年

各院均兼收男女生此外在本市蒲石路另設有女子文理學院

## 五 規律

凡犯過屢誠不悛或妨礙秩序有損本校名譽者皆在黜退之例初犯時與以警告並記過於懲戒簿惟記過至三次時即除名

學生無家長寓滬者不得在校外寄宿寄宿生應於下午八時半前一律歸校每晚嚴格檢查無正當理由出外者得令退學本校素以校規嚴肅見稱學校當局對於學生學業及能否按時受課遵守規則均注意監視本校學生向有自守秩序服從校規之習慣其禮貌人格學業尤爲人所贊許本校之以嚴肅負盛名有由來矣

## 六 保證

學生於入學前應自行覓定保證人伴同到校並同具保證書如下

「學生某今蒙震旦大學錄取願入校肄業遵守校規倘遇疾病或其他要故均請貴校函達保證人某君可也」

保證人以居住上海能擔負學生在校一切責任者爲合格凡未成年者不得爲保證人其由他校轉學者應由該校校長具函開列最近成績

## 七 例 假

每年除寒假暑假外星期日及慶節或紀念日等照例放假

## 八 請 假

學生未得准假不得無故曠課如因家事請假者須先由家長將不得已而請假之理由具函陳明惟請假最屬妨礙學業故宜愈少愈善

## 九 體 育

本校雖處於地價昂貴之區猶備廣大體育場數處計有

足球場二

排球場二

網球場四

籃球場四

回力球場一

田徑場數處

學生得組織體育會與其他學校或團體作友誼比賽除體育會外其他集會未得校長及校務長之許可一概禁止

## 十 校 醫

本校聘有校醫學生患病者每日可免費就診病輕者學校供給藥品及必需看護病重者送廣慈醫院治療僅收半費

此  
页  
空  
白

LA FACULTÉ DE DROIT

法 學 院

此  
页  
空  
白

## ORGANISATION ET BUT

*La Faculté de Droit comprend deux sections :*

*La Section Juridique*

*La Section Politique et Économique*

La Section Juridique prépare directement à la carrière d'Avocat ainsi qu'aux différents concours de la Magistrature chinoise. Les nouveaux diplômés peuvent entrer dans les compagnies d'Assurances, le Contentieux des entreprises, le Journalisme etc...

L'enseignement porte non seulement sur la *Législation chinoise* récente, mais aussi sur le *Droit français* dont les solutions ont inspiré les législations postérieures et qui est utilisé comme un instrument de formation juridique, en même temps que sur le *Droit comparé* en général (par exemple le droit de la Suisse auquel le législateur chinois a fait plus d'un emprunt).

La Section Politique et Économique prépare aux carrières financières et bancaires, à la Diplomatie et aux Consulats, ainsi qu'aux différentes administrations publiques et à la gestion des entreprises privées.

Les cours de la Section Politique Economique portent sur les différentes branches de l'*Economie Politique*, la Géographie Economique, le *Droit International et Diplomatique*, la Législation financière, la Comptabilité et la *Gestion des entreprises*.

Dans les deux sections, une formation pratique va de pair avec la formation théorique: Conférences d'application sur des cas de jurisprudence, ou sur différents problèmes d'Économie de Gestion financières.

La durée des études est de quatre ans dans les deux sections.

La première année est divisée en deux: *La première année A*, destinée aux élèves ayant déjà une bonne connaissance du français et qui suivent les cours en chinois et en français. *La première année B*, destinée aux élèves qui ont appris à l'école moyenne une autre langue que le français. Ceux-ci suivent les cours en chinois avec la première année A et une partie des cours en chinois avec la 2<sup>o</sup> année (section juridique ou section politique et économique). Ils apprennent en même temps le français et en seconde année compensent les cours en français qu'ils n'ont pu suivre en première année.

Le diplôme de Licencié est délivré à la fin de la quatrième année, après un double examen en chinois et en français (ce dernier présidé par un délégué de l'Ambassade de France). Ce diplôme est reconnu par le Gouvernement chinois, à l'égal de celui des Universités d'État.

## ADMISSION

1<sup>o</sup>) Pour entrer à la Faculté de Droit, l'étudiant doit :

A) Avoir à Shanghai ses parents ou un répondant qualifié.

B) Etre muni d'un diplôme d'études secondaires (*kao-tchong*), ou, pour les étrangers, d'un diplôme équivalent.

C) Satisfaire aux épreuves de l'examen d'entrée. Le programme de cet examen porte sur les principales matières de l'enseignement secondaire. Demander à l'Aurore le détail du programme et les dates d'examen.

(De cet examen d'entrée sont dispensés les diplômés du Collège secondaire de l'Aurore, ceux de l'Ecole Municipale française de Shanghai, du Collège St François-Xavier de Shanghai, et ceux qui ont obtenu la *Matriculation* de l'Université de Hong Kong.)

2<sup>o</sup>) Si l'on connaît déjà le français, on peut entrer en première année A. Si l'on a étudié une autre langue, on entre en première année B. (Cf. supra. Organisation de la Faculté)

3<sup>o</sup>) Nul n'est admis à suivre les cours de la Faculté de Droit et à loger à l'Aurore, s'il ne s'est acquitté au préalable des frais d'inscription et de pension.

4<sup>o</sup>) Les jeunes filles sont admises aux cours comme les jeunes gens et aux mêmes conditions. Si elles n'ont pas leurs parents à Shanghai, elles prennent pension 181 route Bourgeat, à la Faculté des lettres de l'Aurore, réservée aux jeunes filles.

---

## FRAIS D'ÉTUDES

Par semestre :

Frais d'inscription	Mex. \$ 60
Chambre pour les internes	25
Sports (pour tous)	2

Tous les frais d'études et de pension sont dus au début du semestre et ne sont jamais rendus même si l'étudiant ne poursuit pas ses études.

Les chambres sont données sans meubles, mais il est facile de s'en procurer à des prix très modiques.

Les repas sont pris hors de l'Université, dans les restaurants situés aux environs de l'Aurore. La nourriture chinoise revient à 14 ou 15 \$ par mois.

## EXAMENS

1<sup>o</sup>) Chaque semaine a lieu un examen écrit (2 heures ou 3 heures) sur une des matières enseignées. La liste en est donnée au début de chaque semestre.

2<sup>o</sup>) Chaque année ont lieu deux examens semestriels en Janvier et en Juin, portant sur l'ensemble des matières étudiées.

Pour être admis à suivre les cours de l'année suivante, il faut avoir obtenu une moyenne de 60 sur 100. Dans le calcul de cette moyenne, chaque examen semestriel compte pour deux tiers et les examens hebdomadaires pour un tiers.

De plus, la moyenne doit être obtenue spécialement pour certaines matières, en sorte qu'une moyenne de moins de 60 en ces matières est éliminatoire, même si la moyenne générale a dépassé 60.

3<sup>o</sup>) L'examen final se passe à la fin de la quatrième année. Les matières de Droit chinois et les matières enseignées en français forment deux examens séparés. Il faut avoir obtenu respectivement la moyenne à chacun de ces deux examens pour recevoir le diplôme.

4<sup>o</sup>) Pendant la quatrième année, chaque étudiant doit composer un mémoire sur un sujet choisi par lui (à peu près la valeur d'un long article de revue). Ce mémoire est soumis au jury de l'examen final.

---

## RÉCOMPENSES

A la fin de chaque année, une médaille d'or est décernée, dans chaque section, à l'étudiant qui a obtenu pendant ses quatre années d'études la meilleure moyenne pour l'ensemble des matières. Cette moyenne doit dépasser 80, faute de quoi, la médaille n'est pas attribuée.

L'étudiant de 2<sup>o</sup> et de 3<sup>o</sup> année (section juridique) qui a obtenu la meilleure moyenne en Droit civil chinois et en Droit comparé reçoit une médaille d'argent, si cette moyenne dépasse 80, une médaille de bronze si cette moyenne dépasse seulement 75.

L'étudiant de 2<sup>o</sup> et de 3<sup>o</sup> année (section économique) qui a obtenu la meilleure moyenne en Economie Politique, reçoit une médaille d'argent, si cette moyenne dépasse 80, une médaille de bronze si cette moyenne dépasse seulement 75.

# 學 程 綱 要

法學院分二系即法律系與政治經濟系

## 法 律 學 系

法律系以造就法官與律師人材爲宗旨該系對於本國現行各法予學生以高深之認識故學生畢業後即可直接執行上述各種職務以其在法學之理論與實際上皆有充分素養也此外凡需用法律智識之各種職業自然亦可勝任

本系教程之特點如下

(一) 所聘教授皆爲有經驗之法學家或有名著行世或曾任國立省立各法校教職多數皆爲上海律師界知名之士學識宏博自不待言

(二) 學生學業之考核均有例常規定每星期有筆試一種每學期有筆口合試之大考學年終了復嚴格執行升級試驗以杜躐進

(三) 比較法一門亦極重視良以我國現代法條多有淵源西方各法系者而西方各國法律以歷史悠久判解詳博故爲尋繹我國法文時不可或缺之借鏡內中尤以法國法系爲歐洲成立最早曾資大陸各國立法之模式者又如瑞士法爲我國新法所取材故皆特予注意此項比較法皆用法語教授

(四) 理論而外並引導學生對法律之實用加以注意並以個別案件之辯論養成其判斷力其方法與美國式之『個案研究法』相仿

(五) 此外另設文哲史地等補充課程以開拓學生之胸襟俾其將來執行業務時更能收博採旁通之益

因有上述種種特點故凡畢業本系之學生對於理論及實際的專門學識類皆具有相當之根柢法律智識固極豐富一般常識亦有素養一旦出而問世自能出人頭地不落凡俗矣

此項教授方法之實驗結果乃證明其確能適應需要已往本系畢業生之供職各地法院或執行律務或服務中樞各機關者亦無不慶幸其所受教育之完善也

## 政治經濟學系

政治經濟系所作育之人才尤為廣泛諸如金融機關行政機關外交機關合作社工商企業等皆為容納此項人才之場合學生於日後就業之部門勢難於事先完全決定故本系課程亦不便過趨專門而實際上亦證明此項伸縮辦法較為得計我國在建設途中所需於政治經濟人才者甚多故本系畢業生之出路絕無問題

本系課程之特點有如下述

(一) 本系對於政治經濟學一科懸鵠頗高不以膚淺常識現實問題自足而對於一般政治經濟現象皆以科學方法澈底研討之

(二) 複習採討論會式由學生自由發揮其研究結果

(三) 在財政學銀行學及經濟地理學各門課程中竭力顧及最近之統計報告尤以本國為然

(四) 法語為國際外交通用語言故凡欲投身外交界之學生預在本系修習尤為合宜

(五) 本系仿法律系辦法加授心理學文學史學等課程以完成未來事務人員之訓練俾其有以自拔於凡庸

本系學生既受此高深學術之陶成出校以後自能左宜右有無適不可矣

## 法學院新生特班

本班專為高中畢業未習法語但另通其他一種外國語者而設除中國法律課程與其他學生共同聽講外同時授以法語俾其升入二年級後可以隨眾聽講比較法政治經濟學等法文科目

特班學生應修之比較民法社會學政治經濟學於第二學年內補修之

## 法學院入學資格

(1) 凡在高級中學畢業之男女學生均得入本大學法學院肄業入學試驗之科目以普通高中程度為標準（其詳表與日程可向本大學索閱）

學生如無直屬尊親寓滬時男生應寄宿呂班路本校女生應寄宿蒲石路一八一號女子文理學院

(2) 凡經本校法國業士攻試得有畢業證書或得有香港大學入學証書 (Matriculation of Hong Kong Univ.) 或在本市中法學堂聖芳濟中學畢業者得免試入學

(3) 凡在一般高中畢業未習法文欲入法學院者得逕錄入大學一年級惟僅授以國語講解之課程同時以餘暇補習法文至第二年時再補修一年級所未讀之法文科目

## 繳費

每學期學費五十五元雜費五元體育費二元凡遠地學生可於校內住宿每學期繳宿舍費廿五元水電役使等費在內室中應用物件均須自備

學生膳食各自向校外附近之飯館包定每月約需洋  
十元總之每年合書籍筆墨及學費雜費等需洋四百  
五十五元左右

## 考 試

(一) 每星期舉行筆試一次約二至三小時範圍為  
所授科目之一種其次第於每學期開始時公布之

(二) 每年一月六日各舉行學期考試一次其範圍  
為所授科目之全部

平均分數須在六十分以上方能升入下學年之級次  
此項總平均分數之計算方法係以兩次學期考試各作三  
分之一其他每週考試共作三分之一

此外另有數種科目必須得有及格分數者故如此項  
科目不足六十分時縱使總平均分數在六十分以上亦歸  
淘汰

(三) 畢業考試於第四年級修畢時舉行之其中國  
法部份與用法文教授之科目係分別考試必須此兩種考  
試均得有及格分數方能畢業

(四) 四年級學生須撰著論文一篇(畧如雜誌專  
著之性質)其題目由學生自行擇定畢業考試時將此項  
論文向考試委員會提出

## 褒 獎

每年度考試後凡學生在四年修業期間對於全部科  
目得有最高平均分數者獎給金質獎章每系一人但此項  
平均分數須在八十分以上否則不能受獎

凡法學系二三年級學生於中國法比較法得有最高  
平均分數者八十分以上獎給銀質獎章七十五分以上獎給  
銅質獎章

凡經濟系二三年級學生於政治經濟一科得有最高  
平均分數者八十分以上獎給銀質獎章七十五分以上獎  
給銅質獎章

## PROFESSEURS DE LA FACULTÉ DE DROIT

- DOYEN: P. BONNICHON, D.D. (Paris), Diplômé de l'Ecole des Langues Orientales (Paris).  
*Droit civil comparé*
- M.M. CATTAND (G), D.D. (Paris) Consul de France  
*Droit international public*
- P. de BREUVERY Diplômé de l'Ecole des Sciences Politiques de Paris  
*Finances publiques — Géographie économique — Banque et Bourse*
- BLOT (M), D.D. (Paris), Diplômé de l'Ecole des Langues Orientales (Paris), Consul de France.  
*Droit diplomatique*
- KOU CHEOU-HI (Ph), D.D. (Aurore), Diplômé de l'Ecole des Sciences politiques (Paris). Avocat de la Police française près de la Cour du 2<sup>o</sup> District à Shanghai.  
*Droit civil chinois*
- YUAN KIA-HOANG (J), L.D. (Aurore) Avocat de la Police française près de la Cour du 2<sup>o</sup> District, Shanghai.  
*Procédure pénale*
- CHATELAIN (J), D. E. S. (Lille) Diplômé de l'Ecole des Sciences Politiques de Lille.  
*Economie Politique — Histoire des Doctrines économiques.*
- DERUELLE (M), D.E.S. (Lille)  
*Droit commercial comparé — Droit constitutionnel comparé.*
- KO TCHE-TAN Ancien Président de la Chambre criminelle à la Cour du 2<sup>o</sup> District à Shanghai.  
*Droit civil chinois.*
- WEI WEI-TSING Ancien conseiller à la Cour d'appel du Tchekiang et à la Cour d'appel du Kiangsou.  
*Droit civil chinois — Pratique judiciaire.*

- M.M. YU TCHONG-LO, L.D. (Tchekiang) Avocat à Shanghai.  
*Procédure civile*
- TING YUEN-POU, L.D. (Japon). Ancien magistrat au Honan et au Tchekiang  
*Histoire du Droit chinois*
- WANG HIO-WEN, L.D. (Japon) Professeur à l'Université Kinan et au Collège de Commerce de Shanghai  
*Droit commercial — Assurances*
- YU TCHENG-SIEOU Ancien Conseiller à la Cour d'appel du 2<sup>o</sup> District à Shanghai.  
*Droit criminel*
- HOU WEN-PING, D.D. (Paris), Ancien professeur à l'Université Centrale de Nankin.  
*Economie Politique — Loi sur la Faillite*
- TCHANG KANG-PEI Ancien Conseiller à la Cour d'appel du Tchekiang.  
*Droit commercial*
- LI PING, L.D. (Pékin) Ancien professeur à l'Université de Péping  
*Droit administratif*
- TSAI TING-TCHENG Ancien Président de Chambre à Shanghai.  
*Droit constitutionnel*
- TSIANG CHAO-KI, M.A. (Edimbourg), Ancien professeur à l'Université Centrale de Nankin.  
*Statistique*
- SUEN HIONG, L.D. (Hounan) Directeur de la maison d'arrêt du 2<sup>o</sup> District à Shanghai  
*Criminologie et Science pénitentiaire*
- WANG HAI-FAN (H) Expert-Comptable à Shanghai.  
*Comptabilité*
- P. GÉRARDIN, L. D. (Paris). Diplômé de l'École des Sciences Politiques de Paris.  
*Droit civil comparé — Droit international privé*
- P. de RAUCOURT, Ph. D.  
*Philosophie*
- P. ANDRÉ, Ph. D. Membre du Bureau Sinologique de Zikawei.  
*Traductions de textes juridiques*
- LO HOAN-TCHE, L.L (Foutan)  
*Langue et Littérature chinoise*

# 私立震旦大學法學院廿八年度教員一覽表

(民國廿八年九月造)

姓名	籍貫	略歷	所授學程
彭廉石	法國	巴黎大學法學博士 法國凡爾塞大學教授	比較民法 法學講壇
韓懷禮	法國	巴黎政治經濟專校畢業 巴黎華溫士銀行財政經濟顧問	經濟地理，財政學，
顧鴻飛	法國	法日塞學院哲學博士 曾任日塞學院院長	哲 學
夏德南	法國	法國里納大學(畢業)講師	經濟學，經濟思想史 經濟講壇，保險法， 羅馬法。
戴路安	法國	同 上	比較刑法，比較商法 比較憲法，行政法 海商法。
胡文炳	上海市	巴黎大學法學博士 中央大學中央政治學校教授	破 產 法 經 濟 概 論
勵 平	浙江鄞縣	北洋大學法學士 北平朝陽平民等大學教授	行 政 法
蔣紹箕	江蘇無錫	英國愛丁堡大學碩士 中央大學計政學院教授	統 計 學
蔡鼎成	江蘇泗陽	日本法政大學法學士 上海地方法院庭長	憲 法
王效文	浙江黃岩	國立北京大學法學士 暨南及上海商學院教授	土地法及保險法
張康培	江蘇崇明	日本早稻田大學畢業 歷任江浙高等審判廳推事庭長	公 司 法
顧守熙	安徽合肥	巴黎政治經濟專校畢業 滬法租界公董局顧問律師	民 法

俞承修	江蘇常熟	江蘇法政學校畢業 歷任魯浙及滬特區推事	刑 法
葛之覃	浙江東陽	浙江法政專校畢業 滬第二特區法院刑庭庭長	民 法 債 篇
丁元普	浙江蕭山	日本早稻田大學法科畢業 歷充江蘇湖南浙江等省法官	中 國 法 制 史
樂患知	河南固始	中央大學國學系研究生 廈門及安徽大學教授	國 文
王海帆	江蘇上海	上海市會計師公會常務理事	會 計 學
項德來	法 國	日塞學院博士 滬徐滙大修道院教授	法 學 緝 譯
戴安樂	法 國	百弟言大學畢業 曾任法國蒙城及都爾學院教員	歷 史
袁家潢	浙江鄞縣	本校法學士 滬法租界公董局顧問律師	刑 事 訴 訟 法
俞鍾駱	江蘇鎮江	浙江法政專校畢業 江浙各級法院書記官	民 事 訴 訟 法
白 祿	法 國	巴黎大學法學博士 上海法國領事	外 交 學
孫 雄	湖南平江	湖南大學法科畢業 歷充湘贛等地方法院看守所長	監 獄 學
韋維清	江蘇鹽城	京師法政大學畢業 歷任江浙兩省各級法院院長	民法物權，法院組織法 訴訟實習
賈 唐	法 國	巴黎大學法學博士 上海法國領事	國 際 公 法
冉宗柴	法 國	巴黎大學法學士 巴黎政治經濟專校畢業	比 較 民 法

此  
页  
空  
白

TABLEAU DES COURS  
DE LA SECTION JURIDIQUE

法 律 學 系 學 程

此  
页  
空  
白

## PREMIÈRE ANNÉE A (D I B)

Introduction à l'étude du droit (1 <sup>o</sup> semestre)	1 h	p. 39
Droit civil chinois (Principes généraux)	2 h	p. 44
Droit civil comparé (La famille. Les biens) (1 <sup>o</sup> semestre)	2 h	p. 39
(2 <sup>o</sup> semestre)	3 h	p. 39
Économie Politique	2 h	p. 50
Droit constitutionnel chinois	1 h	p. 51
Sociologie	2 h	p. 56
Langue et Littérature chinoise	3 h	
Histoire	2 h	p. 49
Cours complémentaire de français		
Psychologie		
(Anglais) (1)		
Exercices de traduction de textes juridiques		

## PREMIÈRE ANNÉE B (D I B)

Droit civil chinois (Principes généraux)	2 h	p. 44
Droit civil chinois (La famille)	2 h	p. 45
Economie Politique	2 h	p. 50
Constitution chinoise	1 h	p. 51
Langue et Littérature chinoise	3 h	
Cours de français		

## SECONDE ANNÉE A (D J 2 A)

Droit civil comparé (Obligations)	2 h	p. 41
Droit civil chinois (La famille et les successions)	2 h	p. 45
Droit civil chinois (Les biens)	1 h	p. 48
Droit pénal comparé	1 h	p. 58
Droit pénal chinois	2 h	p. 61
Science politique et Droit constitutionnel comparé	2 h	p. 63
Droit romain	2 h	p. 57
Histoire du Droit chinois	2 h	p. 67
Conférence d'application (Études de jurisprudence)	1 h	p. 107
Régime foncier (1 <sup>o</sup> semestre)	1 h	
Cours complémentaire de français		
Philosophie		
Exercices de traduction de textes juridiques		

---

(1) Cours libre

## SECONDE ANNÉE B (D J 2 B)

Droit civil comparé (La famille, Les biens)	3 h	p. 39
Droit civil comparé (Obligations)	2 h	p. 41
Droit civil chinois (Les biens)	1 h	p. 48
Droit pénal comparé	1 h	p. 58
Droit pénal chinois	2 h	p. 61
Science politique et Droit constitutionnel comparé	2 h	p. 63
Droit romain	2 h	p. 57
Histoire du Droit chinois	2 h	p. 67
Conférence d'application (Etudes de jurisprudence)	1 h	p. 107
Cours complémentaire de français		
Philosophie		
Exercices de traduction de textes juridiques		

## TROISIÈME ANNÉE (D J 3)

Droit civil chinois (Obligations)	2 h	p. 47
Droit civil comparé (Conventions matrimoniales et successions)	2 h	p. 42
Procédure civile	2 h	p. 79
Droit international public	2 h	p. 87
Procédure pénale	2 h	p. 81
Droit pénal chinois	2 h	p. 62
Droit commercial comparé	2 h	p. 83
Finances publiques	2 h	p. 72
Droit administratif chinois	2 h	p. 74
Histoire du droit chinois	2 h	p. 67
Conférence d'application (Etudes de jurisprudence)	2 h	p. 108
Exercice de traduction de textes juridiques	1 h	

## QUATRIÈME ANNÉE (D J 4)

Droit commercial chinois (Sociétés)	2 h	p. 70
Droit commercial chinois (Effets de commerce)	1 h	p. 69
Droit commercial comparé	1 h	p. 85
Procédure civile	2 h	p. 79
Procédure pénale	1 h	p. 81
Législation industrielle	1 h	p. 98
Droit international privé	1 h	p. 89
Droit maritime et aérien (1 <sup>o</sup> semestre)	1 h	p. 105
Propriété industrielle et artistique (2 <sup>o</sup> semestre)	1 h	p. 103
Assurances	1 h	p. 98
Loi sur la faillite	1 h	p. 96
Pratique judiciaire	1 h	
Criminologie	1 h	p. 96
Conférences d'application (Etudes de jurisprudence)	1 h	p. 108

## 第一學年

學程	第一學期 時數	第二學期 時數	頁數
民法(總則)	二	二	44
國文	三	三	
憲法	一	一	51
法學通論	一	〇	39
比較民法(親屬,物權)	二	三	39
經濟概論	二	二	50
社會學	二	二	56
歷史	二	二	49
心理學	二	二	
法文	二	二	
英文	二	二	
法學翻譯	一	一	

## 第二學年

學程	第一學期 時數	第二學期 時數	頁數
民法(親屬,繼承)	二	二	45
民法(物權)	一	一	48
刑法(一)	二	二	61
中國法制史(一)	二	二	67
比較民法(債編)	二	二	44
審判實務研究	一	一	107
比較刑法	一	一	58
比較憲法	〇	二	63
政治學	二	〇	63
土地法	一	〇	

羅瑪法	二	二	57
法學翻譯	一	一	
哲學	二	二	
法文	二	二	

### 第 三 學 年

學 程	第一學期 時數	第二學期 時數	頁數
民法(債編)	二	二	47
中國法制史(二)	二	二	67
民事訴訟法(一)	二	二	79
刑事訴訟法(一)	二	二	81
刑法(二)	二	二	62
比較民法(夫妻財產制贈與繼承)	二	二	42
比較商法(一)	二	二	83
國際公法	二	二	87
財政學	二	二	72
行政法	二	二	74
審判實務研究	一	一	108
法學翻譯	一	一	

### 第 四 學 年

學 程	第一學期 時數	第二學期 時數	頁數
商法(公司法)	二	二	78
商法(票據)	一	一	69
民事訴訟法(二)	二	二	79
刑事訴訟法(二)	一	一	81
破產法	一	一	96
法院組織法	一	一	97

訴訟實習	—	—	
犯罪學，監獄學	—	—	96
國際私法	—	—	89
比較商法(二)	—	—	85
勞工法	—	—	98
海商法，航空法	—	○	105
保險法	—	○	98
著作權，商標法	○	—	103
審判實務研究	—	—	108

---

此  
页  
空  
白

TABLEAU DES COURS  
DE LA SECTION POLITIQUE  
ET ÉCONOMIQUE

政治經濟學系學程

此  
页  
空  
白

## PREMIÈRE ANNÉE A (D 1 A)

Économie Politique	2 h	p. 50
Droit constitutionnel chinois	1 h	p. 51
Droit civil chinois (Principes généraux)	2 h	p. 44
Sociologie	2 h	p. 56
Droit civil comparé	3 h	p. 39
Langue et littérature chinoise	3 h	
Histoire	2 h	p. 49
Cours complémentaires de français		
Psychologie		
(Anglais) (1)		
Traduction de textes économiques ou diplomatiques		

## PREMIÈRE ANNÉE B (D 1 B)

Economie Politique	2 h	p. 50
Droit constitutionnel chinois	1 h	p. 51
Droit civil chinois (Principes généraux)	2 h	p. 44
Comptabilité	2 h	p. 66
Langue et littérature chinoise	3 h	
Cours de français		

## SECONDE ANNÉE A (D E 2 A)

Économie Politique (Production) (La monnaie)	2 h	p. 52
Économie Politique (Banques et Bourses) (Les prix)	2 h	p. 53
Questions contemporaines de Géographie économique	2 h	p. 91
Science politique et Droit constitutionnel comparé	2 h	p. 63
Droit civil chinois (Les obligations)	2 h	p. 47
Comptabilité	2 h	p. 66
Conférence d'application	1 h	p. 109
Histoire économique	1 h	p. 60
Cours complémentaire de français		
Philosophie		
Traduction de textes économiques ou diplomatiques		

---

(1) Cours libre

## SECONDE ANNÉE B (D E 2 B)

Economie Politique (Production) (La monnaie)	2 h	p. 52
Economie Politique (Banques et Bourses) (Les prix)	2 h	p. 53
Questions contemporaines de géographie économique	2 h	p. 91
Science politique et Droit constitutionnel comparé	2 h	p. 63
Droit civil comparé	3 h	p. 41
Droit civil chinois (Les obligations)	2 h	p. 47
Conférence d'application	1 h	p. 60
Histoire économique	1 h	p. 60
Cours complémentaire de français		
Philosophie		
Traduction de textes économiques ou diplomatiques.		

## TROISIÈME ANNÉE (D E 3)

Économie Politique (Commerce international) (Théorie des crises)	2 h	p. 54
Économie Politique (Salaires, profit, revenu)	2 h	p. 55
Gestion financière des sociétés (1 <sup>o</sup> semestre)	2 h	p. 89
Opérations de banque et de bourse (2 <sup>o</sup> semestre)	2 h	p. 92
Echanges internationaux (Matières premières, transports, marchés financiers)	2 h	p. 94
Droit administratif chinois	2 h	p. 74
Histoire diplomatique	2 h	p. 95
Histoire des Doctrines économiques	2 h	p. 77
Droit commercial comparé	2 h	p. 83
Législation industrielle	1 h	p. 98
Conférence d'application	1 h	p. 109
Exercices de traduction	1 h	

## QUATRIÈME ANNÉE (D E 4)

Droit commercial chinois (Sociétés)	2 h	p. 70
Droit commercial chinois (Effets de commerce)	1 h	p. 69
Histoire des Doctrines économiques	2 h	p. 77
Finances publiques	2 h	p. 72
Histoire diplomatique	2 h	p. 95
Droit diplomatique	1 h	p. 102
Droit international public	2 h	p. 87
Statistique	2 h	p. 100
Assurances	1 h	p. 98
Droit commercial comparé	1 h	p. 85
Conférence d'application	1 h	p. 109

## 第一學年

學 程	第一學期	第二學期	頁數
	時數	時數	
經濟概論	二	二	50
憲法	一	一	51
國文	三	三	
法學通論	一	○	39
比較民法	二	三	39
民法(總則)	二	二	44
社會學	二	二	56
歷史	二	二	49
心理學	二	二	
政治經濟學翻譯	一	一	
法文	二	二	
英文	二	二	

## 第二學年

學 程	第一學期	第二學期	頁數
	時數	時數	
經濟學(生產,貨幣)	二	二	52
經濟學(銀行,價值)	二	二	53
經濟實務研究	一	一	109
政治學	二	○	63
比較憲法	○	二	63
近代經濟地理問題	二	二	91
民法(債編)	二	二	47
會計學及審計學	二	二	66
政治經濟學翻譯	一	一	
經濟史	一	一	60
哲學	二	二	
法文	二	二	

### 第 三 學 年

學 程	第一學期 時數	第二學期 時數	頁數
經濟學(國際貿易, 經濟恐慌)	二	二	54
經濟學(工資, 盈餘, 利息)	二	二	55
政治經濟實務研究	一	一	109
經濟思想史(一)	二	二	77
國際貿易(原料, 運輸)	二	〇	94
國際貿易(金融市場)	〇	二	94
公司財政管理	二	〇	89
銀行學, 交易所學	〇	二	92
比較商法	二	二	83
行政法	二	二	74
勞工法	一	一	98
歐亞近代外交史	二	二	95
政治經濟學翻譯	一	一	

### 第 四 學 年

學 程	第一學期 時數	第二學期 時數	頁數
商法(公司法)	二	二	70
商法(票據法)	一	一	69
經濟思想史(二)	二	二	77
國際公法	二	二	87
財政學	二	二	72
歐亞近代外交史	二	二	95
保險法	一	一	98
比較商法	一	一	85
外交規例	一	一	102
統計學	二	二	100

PROGRAMMES  
DES MATIÈRES ENSEIGNÉES

學 程 綱 目

此  
页  
空  
白

## INTRODUCTION A L'ÉTUDE DU DROIT

(1<sup>e</sup> année, 1 semestre) (法學通論)

I—Le Droit. Définition—Droit objectif ou positif. Droit naturel ou idéal—Droits subjectifs—La loi au sens philosophique et au sens juridique—Le Droit et la Morale—Le Droit et les Rites.

II—Formation du Droit—Théories: Ecole du droit de la nature. Ecole historique. Ecoles modernes.

III—Sources du Droit—La loi et la coutume—Rôle de la jurisprudence.

IV—Divisions du droit positif—Dispositions impératives et supérieures.

V—Notions sommaires sur les principales codifications: française, allemande, suisse, chinoise.

VI—Les lois—Élaboration—Promulgation—Non-rétroactivité—Abrogation—Interprétation.

VII—Division des droits subjectifs—Droits politiques et droits civils. Droits de la personnalité. Droits de famille. Droits patrimoniaux—Droits réels et droits de créance.

VIII—Les actes juridiques—Classification—Conditions d'existence et de validité—Volonté—Capacité—Nullités des actes juridiques—Modalités—Les preuves.

IX—Le patrimoine—Les ayants cause.

X—Les personnes ou sujets de droits—Personnes physiques et personnes juridiques.

---

## DROIT CIVIL COMPARÉ

(1<sup>e</sup> année, 2 semestres) (比較民法)

### LES PERSONNES

I—Le Mariage—Conditions de validité—Empêchements—Formes du mariage—Preuve du mariage—Oppositions au mariage—Nullités de mariage—Mariage putatif.

Divorce—Causes—Procédure—Conséquences—Séparation de corps.

II—Filiation légitime—Détermination de la filiation légitime maternelle—Détermination de la filiation légitime paternelle—Désaveu.

III—Filiation naturelle—Reconnaissance volontaire—Reconnaissance non volontaire: filiation maternelle; filiation paternelle; recherche de la paternité naturelle.

IV—Légitimation—Filiation adoptive—Conditions—Formes—Effets.

V—Effets de la parenté et de l'alliance—Nom—Puissance paternelle—Obligation alimentaire.

VI—Actes de l'état-civil—Règles générales—Force probante.

•VII—Le domicile—Règles générales—Domicile légal—Domicile élu.

VIII—Les mineurs—Puissance paternelle: droits sur la personne, droits sur le patrimoine—Transfert et déchéance de la puissance paternelle.

Tutelle des mineurs: ouverture, organisation, fonctionnement—Émancipation.—Sanction de l'incapacité du mineur.

IX—Aliénés—Interdits—Personnes pourvues d'un conseil judiciaire.

## LES BIENS

I—Différentes espèces de biens: corporels et incorporels; meubles et immeubles,

II—La propriété—Caractères—Histoire—Restrictions au droit de propriété—Copropriété—Propriété des eaux courantes.

III—L'usufruit—Caractères—Sources—Droits et obligations de l'usufruitier—Droits et obligations du nu-propriétaire.

IV—Servitudes—Espèces—Etablissement des servitudes—Exercice—Extinction.

V—La possession—Caractères—Conditions—Effets.

VI—Acquisition des droits réels—L'occupation—Acquisition par l'effet des contrats—Transfert de la propriété—Publicité des aliénations immobilières—Transcription—Livres fonciers.

Règles spéciales à la propriété des meubles

VII—La prescription acquisitive ou usucapion—Conditions—Effets. L'accession.



## DROIT CIVIL COMPARÉ

(2<sup>e</sup> année, 2 semestres)      (比較民法)

### LES OBLIGATIONS

I—Théorie générale des obligations—Classification—Source des obligations.

Les contrats—Notions générales et classification—Conditions de formation et de validité—Consentement et vices du consentement—Objet—Cause.

II—Effets généraux des contrats—Effets entre les parties et leurs ayants cause—Stipulation pour autrui.

Effets spéciaux des contrats synallagmatiques—*Exceptio non adimpleti contractus*—Force majeure—Risques—Résolution pour inexécution.

III—Délits et quasi-délits—La responsabilité délictuelle—Dommage, faute et réparation du dommage—Responsabilité du fait d'autrui—Responsabilité du fait des choses—Extensions modernes de cette responsabilité.

IV—L'enrichissement injuste.

#### Obligations simples

V—Effets des obligations—Étendue de la responsabilité du débiteur—Faute contractuelle—Cas fortuit et force majeure—Droit de poursuite du créancier contre le débiteur—Exécution directe—Dommages-intérêts—Action oblique et action paulienne.

Obligations naturelles.

VI—Extinction des obligations—Paiement; imputation des paiements—Saisie-arrêt—Le paiement avec subrogation—Novation et délégation—Compensation—Confusion—Remise de dette—Prescription extinctive.

VII—Transmission des obligations—Cession de créance.

#### Obligations complexes

VIII—Condition et terme.

IX—Obligations conjointes—Solidarité active et passive—Indivisibilité.

X—Preuve littérale—Actes authentiques et actes sous seing privé—Preuve testimoniale—Présomption—Aveu.

### Principaux contrats

XI — Vente — Consentement — Capacité — Objet — Obligations du vendeur et de l'acheteur — Variétés particulières de vente — Réméré.

XII — Louage d'immeubles — Obligations du bailleur et du preneur — Extinction.

XIII — Société et association (renvoi au cours de Droit Commercial) — Contrat de travail (renvoi au cours de Législation industrielle).

XIV — Mandat et gestion d'affaires.

### SÛRETÉS PERSONNELLES ET RÉELLES

I — Cautionnement — Nantissement — Gage — Warrant.

II — Les privilèges généraux et spéciaux.

III — L'hypothèque — Notion — Caractères — Hypothèques légales, judiciaires et conventionnelles — Droit de préférence et droit de suite — Purge des hypothèques — Publicité des privilèges et hypothèques — Extinction des privilèges immobiliers et des hypothèques.

---

## DROIT CIVIL COMPARÉ

(3<sup>e</sup> année, 2 semestres) (比較民法)

### LES RÉGIMES MATRIMONIAUX

I — Le contrat de mariage — Liberté des conventions matrimoniales — Systèmes d'immutabilité et de mutabilité des conventions — Publicité du contrat de mariage — Formes du contrat de mariage — Contrat de mariage des incapables — Nullités.

II — Constitution de dot — Caractères généraux — Nature juridique — Effets.

III — La communauté des meubles et acquêts (C. Civ. fr. et allem.) — Actif et passif de la communauté — Administration de la communauté — Administration des propres de la femme — Dissolution de la communauté — Séparation de biens judiciaire — Liquidation et partage.

La communauté d'acquêts (C. Civ. fr. et allem.).

La communauté universelle (C. Civ. allem. suisse, chinois) — Continuation de la communauté.

IV — Le régime sans communauté ou union des biens (C. Civ. allem. suisse, chinois) — Biens apportés et biens réservés — Charge des dettes — Administration et jouissance des biens de la femme — Liquidation.

La séparation de biens conventionnelle (C. Civ. fr. allem. ch. droit anglo-saxon)—Pouvoirs de la femme séparée de biens—Contribution aux charges du ménage.

V—Régime dotal (C. Civ. fr.)—Composition de la dot—Pouvoirs du mari—Inaliénabilité dotale—Restitution de la dot—Paraphernaux—Société d'acquêts jointe au régime dotal.

## SUCCESSIONS

I—Ouverture de la succession—Lieu et date.

II—Dévolution de la succession—Héritiers légitimes et naturels—Successes irréguliers—Retour légal—Capacité successorale—Indignité successorale.

III—Liquidation et partage de l'actif successoral—Action en partage—Caractère du partage—Opérations du partage—Rapport des libéralités—Rapport des dettes—Retrait successoral.

IV—Liquidation du passif successoral en cas d'acceptation pure et simple—Acceptation bénéficiaire—Séparation de patrimoines.

## DISPOSITIONS A TITRE GRATUIT

I—Conditions de validité—Cause et condition illicite—Capacité pour disposer à titre gratuit et recevoir à titre gratuit—Incapacités spéciales.

II—Réserve et quotité disponible—Héritiers réservataires—Montant et calcul de la réserve—Réduction des donations et des legs.

III—Donations entre vifs—Formes—Donations déguisées, indirectes—Don manuel—Effets des donations—Causes particulières de révocation.—Donations entre époux—Promesse d'hérédité.

IV—Testaments—Formes—Effets—Legs universel, à titre universel, particulier—Exécuteur testamentaire—Révocation et caducité des testaments.

V—Fondations—Substitutions.

# 民法總則編綱目

## 緒論

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 第一章 世界法系概論            | 第六章 民法之法源                |
| 第二章 我國法制沿革概要          | 第七章 民法之解釋                |
| 第三章 民法典之編纂及其體裁        | 第八章 民法適用之範圍              |
| 第四章 民法之語源             | 第九章 民法上之權利義務             |
| 第五章 民法之意義性質及總則<br>之地位 | 第十章 新民法及歷次草案關於<br>總則編之比較 |

## 本論

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 第一章 法例       | 第四章 私權得喪變更  |
| 第二章 私權之主體    | 第一節 概說      |
| 第一節 概說       | 第二節 法律行為    |
| 第二節 自然人      | 第一款 意義      |
| 第一款 權利能力     | 第二款 種類      |
| 第二款 行為能力     | 第三款 內容      |
| 第三款 責任能力     | 第四款 意思表示    |
| 第四款 人格保護     | 第五款 條件及期限   |
| 第五款 住所與居所    | 第六款 代理      |
| 第三節 法人       | 第七款 無效及撤銷   |
| 第一款 通則       | 第八款 期日及期間   |
| 第二款 社團       | 第九款 時效      |
| 第三款 財團       | 第五章 私權之行使   |
| 第四款 外國法人     | 第一節 概說      |
| 第三章 私權之客體(物) | 第二節 權利濫用之禁止 |
| 第一節 物之意義     | 第三節 自衛行為    |
| 第二節 物之分類     | 第四節 自助行為    |
| 第三節 物之孳息     |             |

# 民法親屬編綱目

## 緒 論

- 第一章 親屬法之性質
- 第二章 親屬法之命名
- 第三章 親屬法之編制

- 第四章 親屬法之淵源
- 第五章 草案與現行法親屬編之比較

## 本 論

- 第一章 親屬之範圍與種類
- 第二章 親系及親等（新舊律之比較）
- 第三章 家制
  - 第一節 概說
  - 第二節 家之組織
  - 第三節 家之分離
- 第四章 婚姻
  - 第一節 歷代婚制泛論
  - 第二節 婚姻之意義及其重要性
  - 第三節 婚姻之預約（定婚）
  - 第四節 婚姻之效力

- 第五節 離婚
- 第五章 父母子女
  - 第一節 概說
  - 第二節 我國舊制中之親子
  - 第三節 現行民法上之親子
- 第六章 監護
  - 第一節 概說
  - 第二節 監護之開始
  - 第三節 監護機關
  - 第四節 監護之事務
  - 第五節 監護之終止
- 第七章 扶養
- 第八章 親屬會議

# 民法繼承綱目

## 緒 論

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 第一章 繼承法之命名位置及性質 | 第二節 長子繼承與少子繼承 |
| 第二章 繼承之概念及沿革    | 第三節 均分繼承與一子繼承 |
| 第三章 繼承之類別       | 第四節 家督繼承與遺產繼承 |
| 第一節 無遺囑繼承與遺囑繼承  | 第五節 宗祧繼承與遺產繼承 |

## 本 論

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| 第一章 通則            | 第三章 遺產之繼承    |
| 第一節 繼承開始之原因及時期    | 第一節 應繼分      |
| 第二節 繼承之費用         | 第二節 限定繼承     |
| 第三節 繼承缺格（喪失繼承權）   | 第三節 拋棄繼承     |
| 第四節 胎兒繼承權         | 第四節 遺產分割     |
| 第五節 繼承權之時效（繼承回復權） | 第五節 無人承認之繼承  |
| 第六節 繼承之標的         | 第四章 遺囑       |
| 第七節 繼承之共同         | 第一節 概說       |
| 第八節 遺產之酌給         | 第二節 遺囑能力     |
| 第二章 繼承人           | 第三節 遺囑種類     |
| 第一節 繼承人之範圍        | 第四節 遺囑方式     |
| 第一款 法定繼承人         | 第五節 遺囑見証人之資格 |
| 第二款 指定繼承人         | 第六節 遺囑之效力    |
| 第二節 繼承人之順序        | 第七節 遺囑之執行    |
|                   | 第八節 遺囑之撤銷    |
|                   | 第九節 特留分      |

# 民法債編綱目

## (一) 總 則

### (1) 緒 論

### (2) 本 論

#### 第一章 概說

- 第一節 債權之意義
- 第二節 債權與物權之區別
- 第三節 債權與請求權之區別
- 第四節 債務與自然債務
- 第五節 債務與責任

#### 第二章 債之發生

- 第一節 契約
- 第二節 無因管理
- 第三節 不當利得
- 第四節 侵權行爲
- 第五節 附說(代理權之授與)

#### 第三章 債之標的

#### 第四章 債之效力

- 第一節 給付
- 第二節 遲延
- 第三節 保全

#### 第四節 契約

#### 第五章 多數債務人及債權人

- 第一節 概說
- 第二節 可分之債
- 第三節 連帶之債
- 第四節 不可分之債

#### 第六章 債之移轉

- 第一節 概說
- 第二節 債權之讓與
- 第三節 債務之承擔

#### 第七章 債之消滅

- 第一節 通則
- 第二節 清償
- 第三節 提存
- 第四節 抵銷
- 第五節 免除
- 第六節 混同

## (二) 分 則

## (1) 緒 論

## (2) 本 論

## 第一章 買賣

## 第一節 買賣之意義

## 第二節 買賣之效力

## 第三節 買回

## 第四節 特種買賣

## 第二章 互易

## 第三章 交互計算

## 第四章 贈與

## 第五章 租賃

## 第六章 借貸

## 第一節 使用借貸

## 第二節 消費借貸

## 第七章 僱傭

## 第八章 承攬

## 第九章 出版

## 第十章 委任

## 第十一章 經理人及代辦商

## 第十二章 居間

## 第十三章 行紀

## 第十四章 寄託

## 第十五章 倉庫

## 第十六章 運送營業

## 第十七章 承攬運送

## 第十八章 合夥

## 第十九章 隱名合夥

## 第二十章 指示証券

## 第二十一章 無記名証券

## 第二十二章 終身定期金

## 第二十三章 和解

## 第二十四章 保證

## 民法物權學程綱目

本學程以中國現行民法物權編為講授之根據參以歐西各國最新立法例及中國古代法制暨歷來判例解釋相互比較深切研究內容分 通則 所有權 地上權 永佃權 地役權 抵押權 質權 典權 留置權 占有十章

## HISTOIRE GÉNÉRALE

(1<sup>e</sup> année, 2 semestres)

Ce cours a pour but de suppléer à ce qui a pu manquer à la formation historique de l'étudiant pendant les années d'enseignement secondaire. L'expérience a prouvé en effet qu'il lui était fort difficile de suivre fructueusement les cours d'Économie Politique, d'Histoire économique, d'Histoire des Doctrines économiques, de Droit International Public et même de Droit civil, s'il se trouvait démuné des connaissances indispensables pour situer, encadrer et assimiler l'enseignement reçu.

Le cours porte sur l'Histoire moderne asiatique et européenne. Il est conçu comme une introduction aux disciplines enseignées ultérieurement.

---

# 經 濟 學

(一) 總論 經濟學之定義 經濟定律 經濟學研究方法 經濟學與其他科學之關係 經濟學上幾個重要名詞

(二) 生產論 生產之意義及其種類 生產之要素土地勞動資本 企業之意義及其種類 公司企業 企業結合 合作組織 公共產業組織 分工之種類及其利弊 使用機械之原因及其利弊 生產中之危險

(三) 流通論 流通之意義 交換 價值與價格 勞動價值說 限界效用價值說 競爭價格 生產費用與價格 獨佔價格 貨幣 信用及信用機關 國內外匯兌 國際貿易

(四) 分配論 分配之意義及其內容 地租之意義及其發生 地租之決定 工資之意義及其種類 工資基金說與生產費說 工資之決定 利息之意義及其種類 利息之發生及其決定 利潤之意義 利潤之決定

(五) 消費論 消費之意義及其種類 消費律及消費原則 奢侈與節儉



# 中國憲法綱目

本學程除畧述憲法之意義現代憲法之新趨勢及中國過去之憲政運動外特別注重於五權憲法之闡明而以現行之中華民國訓政時期約法及立法院議訂之憲法草案爲主分期分章加以詮釋

## 第一 學 期

### 第一章 緒論

#### 第一節 憲法的概念

#### 第二節 現代各國憲法的新趨勢

### 第二章 中國過去的憲政運動

#### 第一節 憲政運動的前奏

#### 第二節 清季的立憲運動

#### 第三節 民國初年的憲法史

#### 第四節 國民黨與憲政運動

### 第三章 中國憲法的新精神

#### 第一節 概說

#### 第二節 三民主義的五權憲法

### 第四章 人民之權利義務

#### 第一節 權利義務觀念的革新

#### 第二節 自由權與平等權

#### 第三節 受益權與參政權

#### 第四節 人民的義務

## 第 二 學 期

### 第五章 訓政時期約法的重要性

#### 第一節 概說

#### 第二節 訓政綱領

#### 第三節 國民生計

#### 第四節 國民教育

### 第六章 中央與地方之權限

#### 第一節 概說

#### 第二節 均權制度

### 第七章 中央及地方政制

#### 第一節 概說

#### 第二節 國民大會

#### 第三節 中央政府

#### 第四節 地方制度

### 第八章 憲法之施行及修正

#### 第一節 憲法的過渡條款

#### 第二節 憲法的修改

## ÉCONOMIE POLITIQUE

(2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année. 2 semestres) (經濟學)

### LA PRODUCTION.

*Pourquoi produire?* les besoins humains et la valeur.

La loi de satiété. La solidarité des besoins. La notion de valeur et quelques théories relatives à la valeur.

• *Le milieu humain*: l'homme, agent et fin de la production.

Les théories de la population avant et après Malthus.

Le travail. La nature du travail. L'organisation et la division du travail. L'éducation du travailleur et l'orientation professionnelle.

Le machinisme et les problèmes posés par lui.

*Le milieu physique de la production*. Les ressources naturelles. Le problème des matières premières. La loi du rendement décroissant et non proportionnel.

*Le capital* Classification des capitaux. L'amortissement du capital. Le rôle du capital dans la production.

*L'entreprise et ses variétés*. L'entreprise et l'entrepreneur. Différentes manières de classer les entreprises. L'administration de l'entreprise. La concurrence et le monopole. La concentration économique, aspects et causes. Limites et effets de la concentration. La rationalisation de l'entreprise et la rationalisation au delà de l'entreprise. Entreprises et organisation professionnelle.

### LA MONNAIE.

L'échange dans l'économie moderne; les fonctions de la monnaie; aperçu des problèmes monétaires.

La monnaie, intermédiaire des échanges; la monnaie, étalon des valeurs;

La monnaie, instrument de thésaurisation.

*La monnaie métallique*, les systèmes de monnaie métallique; le monométallisme pur, le bimétallisme intégral, les systèmes mixtes.

La loi de Gresham.

*La monnaie de papier.* La monnaie, instrument de crédit. Les trois espèces de monnaies de papier : monnaie représentative, fiduciaire ou conventionnelle.

*Le billet de banque;* définition, avantages, nature; les règles de l'émission normale; l'émission anormale: le papier-monnaie. Étude d'une expérience inflationniste.

*La monnaie scripturale;* origine; le chèque, le virement, le chèque-postal;

Parallèle entre la monnaie fiduciaire et la monnaie de compte.

*Les chambres de compensation;* le développement économique de la compensation; le mécanisme des chambres de compensation.

*Les effets de commerce:* la lettre de change et le billet à ordre.

*Le change:* le mécanisme classique du change, les points d'or; la défense de l'encaisse métallique; notions élémentaires relatives à deux procédés modernes de contrôle des changes: le contrôle par masse de manœuvre et le contrôle par réglementation du marché des changes.

*Quelques théories relatives à la monnaie, aux prix et au change:* la théorie quantitative, la politique de la monnaie dirigée, la théorie de la parité des pouvoirs d'achat de Cassel, la théorie de la balance des comptes, la théorie du revenu de Wieser, la théorie psychologique d'Aftalion.

*Le côté moral et social du problème monétaire.*

## LA BANQUE ET LE CRÉDIT.

Les banques de dépôt et d'escompte.

Les banques d'affaires.

Les banques d'émission; la réglementation de l'émission dans divers pays.

## LES PRIX ET PROBLÈMES CONNEXES.

Importance du problème; comment il se pose.

*Les prix de concurrence;* formation momentanée; la loi de l'offre et de la demande, la loi d'unité des prix; offre et demande marginales; la loi de substitution.

Formation du prix normal; la rente des producteurs et la rente des consommateurs; le rapport du prix normal et du coût de production.

*La formation des prix complexes*; le prix des produits conjoints; les prix différentiels; les prix de détail; les prix fixes; les prix uniques.

*Les prix de monopole*; monopole absolu; duopole; polypole; quasi monopole; le cartel et le trust. Les prix d'accaparement.

*Les prix spéculatifs*. le rôle théorique et le rôle pratique de la spéculation.

*Comment mesurer les variations des prix?* la méthode des nombres indices, les variations des prix de gros et des prix de détail. Etude de budgets.

*Le juste prix*; le rôle de l'état dans sa fixation; rôle de la profession et rôle des consommateurs.

*Les remèdes à l'instabilité du niveau général des prix*; inconvénients de cette instabilité. La clause-or; le dollar compensé d'Irving Fisher; l'expérience du Pt<sup>e</sup> Roosevelt en 1933.

## LE COMMERCE.

Les caractéristiques du commerce moderne. La rationalisation du commerce. Les divers degrés de concentration.

Le commerce de détail, le commerce de gros.

Marchés, foires, bourses. Les opérations de bourse.

## LE COMMERCE INTERNATIONAL.

Le développement considérable du commerce international au XIX<sup>e</sup> siècle.

Nationalisme économique et économie internationale.

Le rôle grandissant de l'Etat en ce domaine.

Les théories: libre échange, protectionnisme, politique des traités de commerce.

La technique du commerce international: prohibitions, contingents, droits de douanes, primes, dumpings etc...

Balance du commerce et balance des comptes.

Le règlement des dettes internationales. Le transfert des dettes de guerre.

Le paradoxe du monde moderne: développement des communications et entraves apportées aux échanges.

### LES CRISES ÉCONOMIQUES.

Analyse d'une crise économique: essor, la crise proprement dite, la dépression, le retour à une situation normale.

Quelques théories explicatives des crises.

Quelques remèdes proposés aux crises.

Les problèmes sociaux posés par les crises.

### LA RÉPARTITION DES RICHESSES.

La répartition des richesses dans l'économie moderne et les problèmes qu'elle pose.

*Le problème du salaire.* Le salariat moderne. Son évolution. L'étendue du phénomène. La nature du contrat de travail. Les modalités du salaire. Modalités tendant à transformer le salaire. Le mouvement des salaires. Quelques théories concernant le salaire. La notion du juste salaire. La protection légale des salariés. Réglementation internationale du travail.

*La rente du sol.* La part du capital foncier dans la production.

La théorie de la rente du sol. La généralité du phénomène de la rente.

*L'intérêt du capital.* Le problème de l'intérêt du capital. Théorie de la productivité du capital; théorie du risque et du manque à gagner. Théorie de la rémunération du service. Théorie de l'École psychologique autrichienne. Théorie de la participation forfaitaire du prêteur aux opérations que son prêt a rendu possibles. Les mouvements du taux de l'intérêt et leurs causes.

*Le profit de l'entreprise.* la définition du profit. A quel titre l'entrepreneur perçoit-il le profit? La légitimité du profit.

Jugement sur la répartition des richesses dans l'Économie actuelle.

## SOCIOLOGIE

(1<sup>e</sup> année. 2 semestres)      (社 會 學)

*Introduction:* le fait de la sociabilité humaine, la société et le bien commun.

La nature de la Sociologie. La nature du fait social.

Quelques problèmes de Sociologie Économique:

*Ch. I* La sociologie économique des primitifs.

1<sup>o</sup> d'après l'archéologie préhistorique.

2<sup>o</sup> d'après l'ethnologie comparée.

*Ch. II* Les acteurs et le théâtre de la vie économique.

1<sup>o</sup> le milieu naturel.

2<sup>o</sup> la population: théorie de Malthus, influence du chiffre de la population sur l'économie.

la répartition de la population.

les aptitudes économiques de la population.

le problème social de la dénatalité: chez les non-civilisés  
chez les civilisés.

3<sup>o</sup> Les cadres sociaux.

la famille.

les sociétés.

les corporations.

les syndicats.

les coopératives.

le cadre politique de la vie économique: l'État.

l'état totalitaire: U. R. S. S., Allemagne, Italie.

*Ch. III* La sociologie de la Répartition.

1<sup>o</sup> Le travailleur, sa condition sociale:

le salaire, théories relatives au salaire, son taux ses modalités, les allocations familiales, la protection du salaire, la réglementation des conditions du travail, les risques de la vie ouvrière, les Assurances sociales,

Moyens tendant à une plus grande collaboration entre le capital et le travail.

- 2° Le profit de l'entrepreneur.  
nature du profit, sa légitimité, la thèse de K. Marx.
- 3° La rémunération du capital.  
le capital abstrait et l'intérêt; le capital concret et la rente: le problème social posé par la rente.

---

## DROIT ROMAIN.

(2<sup>e</sup> année. 2 semestres) (羅 瑪 法)

*Introduction*: Utilité du Droit Romain.

Le Droit Romain et ses Sources:

La Période des origines, la royauté.

La Période de l'Ancien Droit: la loi des XII Tables. Législation postérieure aux XII Tables. L'interprétation de la loi.

La Période classique. Les Edits des Magistrats et en particulier du Prêtreur de Rome. Le rôle des "*prudentes*" ou jurisconsultes.

La Période du Bas Empire. Les compilations de Justinien.

DROIT DES PERSONNES.

Citoyens, Latins et Pérégrins.

Ingénus, affranchis et colons.

Les esclaves.

La Famille et la parenté: parenté agnatique et cognatique.

Les *alieni juris* et les *sui juris*.

Le mariage: mariage *sine manu*, mariage *cum manu*.

La condition des enfants. Evolution de la puissance paternelle.

Les pécules; l'émancipation.

La condition de la femme mariée *cum manu*.

La dot. La dissolution du mariage. Le concubinat.

L'adoption. La légitimation.

La tutelle des impubères. La tutelle des femmes.

La curatelle du mineur de vingt cinq ans.

DROIT DES OBLIGATIONS ÉTUDIÉ DANS SES RAPPORTS  
AVEC LE DROIT CONTINENTAL EUROPÉEN  
ET LE DROIT CHINOIS

Les obligations—Définition et division  
Sources des obligations—Les contrats.  
Contrats *verbis* et contrats *litteris*  
Contrats réels et contrats consensuels  
• Vente, louage, société, mandat.  
Contrats innommés—Pactes.  
Obligations *quasi ex contractu*  
Délits—Délits civils—Délits prétoriens.  
Inexécution des obligations  
Extinction des obligations  
Cession des obligations  
Pluralité des sujets.  
Sûretés personnelles et réelles.

---

## DROIT PÉNAL COMPARÉ

(2<sup>e</sup> année. 2 semestres)      (比較刑法)

### INTRODUCTION

Objet du Droit pénal.  
Loi positive et loi morale, fondement du droit de punir.  
Historique de la pénalité.  
Sources du Droit Pénal.

### LA LOI PÉNALE

Principe de la légalité des peines.  
Principe de la non-rétroactivité de la loi pénale.  
Application territoriale et extra-territoriale de la loi pénale.  
Règles de l'extradition: historique, conditions, procédure, spécialité.

## L'INFRACTION ET LA RESPONSABILITÉ PÉNALE

Classification des infractions: définitions, espèces.

Éléments constitutifs de l'infraction:

- 1) élément matériel; la tentative, le délit impossible;
- 2) élément moral; conditions d'existence de la responsabilité pénale; faits justificatifs et causes de non-imputabilité.

Causes d'aggravation et d'atténuation de la responsabilité: excuses légales circonstances aggravantes et atténuantes.

Pluralité d'infractions: concours d'infractions; récidive.

Pluralité de délinquants: coauteurs et complices.

## LA PEINE

Peines et mesures de sûreté; diverses espèces de peines.

Peine de mort, peines coloniales, emprisonnement, interdiction de séjour; peines privatives de droits, peines pécuniaires.

Exécution des peines: détention préventive, contrainte par corps, sursis.

Extinction des peines: prescription, grâce, amnistie, réhabilitation.

## PROCÉDURE PÉNALE

Juridictions criminelles: Cour d'Assises: composition, compétence.

Tribunaux correctionnels et de simple police:

La police judiciaire: Procureur de la République, officiers de police judiciaire, leur compétence.

Poursuite de l'infraction:

1) l'action publique: divers systèmes de poursuite pénale; le système français; causes de suspension et d'extinction de l'action publique.

2) l'action civile: règles et compétence; causes d'extinction de l'action civile.

—L'instruction préparatoire: saisine et pouvoirs du juge d'instruction; actes de l'instruction; nullités; clôture; procédure en cas de flagrant délit.

—Le jugement: preuves; procédures; voies de recours et autorité de la chose jugée.

La responsabilité pénale des personnes morales:

1) d'après la jurisprudence française: communes, associations, syndicats; autres groupements;

2) d'après la jurisprudence anglaise: corporations, trade-unions;

3) d'après la jurisprudence américaine: corporations, unions de travail;

• Conditions juridiques de la responsabilité pénale des personnes morales.

---

## HISTOIRE ÉCONOMIQUE

(2<sup>e</sup> année — 2 semestres)      (經濟史)

I La Formation du milieu économique—Au temps préhistorique, à l'époque de la Rome ancienne, dans la Chine ancienne.

L'économie dans le monde méditerranéen soumis à Rome.

II L'économie médiévale—Condition et exploitation des terres—Émancipation des villes—Apparition d'une classe bourgeoise—Organisation artisanale et corporative—Premières manifestations du capitalisme.

III Genèse du capitalisme—Foire et bourses—La spéculation. Le prêt à intérêt: doctrine de l'Eglise et pratiques nouvelles. Le crédit public.

IV Le grand commerce maritime et les établissements coloniaux—Système colonial de l'Espagne—Les autres puissances maritimes—Progrès du capitalisme financier en Angleterre et en Hollande—La politique mercantile.

V Relâchement du pacte colonial au XVIII<sup>e</sup> siècle—La révolution industrielle—Concentration commerciale et industrielle.

VI Triomphe du régime capitaliste en Europe occidentale au XIX<sup>e</sup> siècle—Rôle des Etats-Unis—L'agriculture et le capitalisme—Développement et concurrence des pays neufs.

VII Transformation économique de la Chine au XX<sup>e</sup> siècle—Production, transports, régime douanier. (Cf. aussi le Cours de Géographie économique de la Chine)

---

## 刑法總則綱目

教科書 俞承修著 刑法釋義總則 上海法學編譯社現行法律釋義叢書會文堂新記書局發行

教授綱要 以現行刑法爲經逐條說明立法之理由及沿革其在學說上有爭議者並詳予闡明與批評以引起研究之興趣使在立法論上有進一步之認識惟刑法總則原則上可適用於其他刑事法規故特別刑法之設有特別規定者並隨時加以說明判例解釋例亦一併摘示以期學理與實用兼籌並顧

刑法總則規定之內容可分爲罪與刑兩部擬於第一學期講授關於罪之部分第二學期講授關於刑之部分

參考書 主要者列下

- 一 王觀著 中華刑法論及其補編
  - 二 郝朝俊著 刑法原理
  - 三 趙琛著 新刑法原理
  - 四 潘恩培著 刑法實用
  - 五 陳文彬著 中國新刑法總論
  - 六 黃得中著 刑法上之保安處分
  - 七 小野清一郎著 中華民國刑法總則
  - 八 牧野英一著 日本刑法
-

## 刑法分則綱目

教科書 俞承修著刑法釋義分則 上海法學編譯社現行法律釋  
義叢書會文堂新記書局發行

教授綱要 刑法分則所規定者大別之可分為侵害國家法益之罪侵害社會法益之罪及侵害個人法益之罪現在非常時期就犯罪之性質上言以關於侵害國家法益之罪為多就適用之法律言以與內亂外患各章之罪有關之特別刑法為多故擬以第一學期講授侵害國家法益之罪第二學期講授侵害社會及個人法益之罪

至講授之時以現行刑法分則為主逐條說明立法理由及構成要件暨沿革苦以每週僅有一時祇能提綱挈領述其槩要惟各國最近之法例及學說仍與以相當之比較與說明庶於立法論上探討其得失判例解釋例及現行特別刑法與本法之適用關係極巨并予插述以期學理與實用不致偏廢

參考書 主要者列下

- 一 潘恩培著 刑法實用
  - 二 江海颿著 新刑法各論
  - 三 小野清一郎著 中華民國刑法分則
  - 四 牧野英一著 日本刑法
-

# DROIT CONSTITUTIONNEL COMPARÉ

(2<sup>e</sup> année 2 semestres) (比較憲法)

## INTRODUCTION

Objet du Droit Constitutionnel

Origine du pouvoir.

## L'ÉTAT

Eléments constitutifs: nation, territoire, pouvoir politique.

Caractères juridiques: perpétuité, personnalité, souveraineté.

Classification des Etats: formes d'Etats, criterium de l'Etat.

Formes de Gouvernements: désignation des titulaires de la souveraineté.

## LA CONSTITUTION

Notions générales: définition, espèces, suprématie de la Constitution.

Problème du contrôle de constitutionnalité:

contrôle politique ou juridictionnel.

le contrôle en Amérique, au Mexique, en Suisse, en Espagne, en Tchécoslovaquie et dans les dominions britanniques.

le contrôle français: par un corps politique, par les juges. L'opinion actuelle des auteurs.

Limites à la suprématie de la Constitution: état de siège.

Théories sur l'état de nécessité et la résistance à l'oppression.

Législation française sur l'état de siège.

Révision de la Constitution: déclarations d'intangibilité, procédure de révision, révision des constitutions française et américaine.

## PRINCIPES CONSTITUTIONNELS de structure des Gouvernements

Fait et principe démocratique: origine de la doctrine et traduction juridique. — La souveraineté nationale.

Séparation des pouvoirs: origine de la doctrine et influence.

Les gouvernements représentatifs: le problème de la représentation. Historique, théorie, contrôle. Bicamérisme, responsabilité des ministres. — Le suffrage.

Le gouvernement parlementaire: définition, origine, rôle du Cabinet, responsabilité des ministres. Droits de l'Exécutif.

Le gouvernement présidentiel; définition, origine, contrôle et droits du Président; correctifs. La formule américaine: son influence.

Le gouvernement de dictature: nature, prétention démocratique.

Fascisme italien — Bolchevisme russe.

Le gouvernement direct ou semi-direct: méthodes: referendum, veto et initiative populaires. Applications suisse et américaine.

## LA CONSTITUTION ANGLAISE

Caractères: constitution souple, souveraineté du Parlement. — Origine coutumière.

Gouvernement représentatif: les Chambres.

Gouvernement de Cabinet: responsabilité des ministres et pouvoirs de la Couronne.

## LA CONSTITUTION FRANÇAISE

Le Parlement: composition et recrutement des Chambres.  
organisation et fonctionnement.

Le Gouvernement: le Président de la République: désignation,  
pouvoirs et attributions diverses.

le Cabinet: recrutement des ministres, contrescoring et responsabilité.

La collaboration entre le Parlement et le Gouvernement.

droits des ministres et du Président.

droits du Parlement: le contrôle et ses moyens.

L'organisation judiciaire: pouvoirs du juge, juridictions d'exception (administrative et politique).

La constitution sociale: déclarations de droits au profit des gouvernés, libertés individuelles et garanties des droits.

## **LA CONSTITUTION AMÉRICAINE**

Caractères: constitution fédérale, contrôle des juges.

Gouvernement présidentiel: élection du Président, son rôle responsabilité des ministres.

Rôle des Chambres: indépendance entre les Chambres et le pouvoir exécutif

Garanties des libertés individuelles.

---

## 會計學程綱目

本學程除授以會計學之基本理論及較高學理外，並兼及初步成本會計，不以營利為目的之公私機關會計（即收支會計），及審計學之大概。茲將本學程內容列舉如後：

一 概論 闡明會計學之意義，功能，及其重要性，並將借貸原理與資產負債資本之相互關係詳為探討，務使學生得一基礎觀念。

二 帳戶與帳簿 1 帳戶之性質，格式，內容，及與分類簿之關係。 2 日記簿，現金簿，購貨簿，銷貨簿，與試算表之一般檢討。

3 於現金簿，購貨簿，銷貨簿，及普通日記簿內添設專欄問題。

4 統制帳戶之設置與補助分類簿之效用。

三 整理與結帳 1 整理之必要，需要整理各項目之性質及其整理方法。 2 整理後試算表之編製及分類簿之清結。 3 結帳計算表編製之目的，格式及內容。

四 資產負債表與損益計算書 1 資產負債資本之分類及項目之排列。 2 資產負債表之格式。 3 資產負債表內各會計項目之分析。 4 資本變動之分析與損益計算書之功用。 5 損益項目之分類與排列。 6 損益計算書內各會計項目之分析。

五 財產之估價及折舊 1 估價之意義及其作用。 2 價值之種類及估價之標準。 3 資本支出與收益支出之區分。 4 存貨之內容與估價之標準。 5 折舊之計算及其記帶方法。

六 決算表之分析與解釋 1 分析與解釋之意義及目的。 2 比率分析解釋法與趨勢分析解釋法。 3 資金之來源及應用表。

七 企業之合併改組解散與清算 1 合併之各種方式。 2 合夥之改組與公司之改組。 3 合夥之解散清算與公司之解散清算。 4 清算會計。

八 成本會計概說 1 成本之要素及其記錄· 2 材料之管理及會計· 3 人工成本之管理及會計· 4 製造費用之分配·

九 收支會計略述 1 收支會計之範圍及意義· 2 普通收支會計之記錄及其決算表· 3 預算帳戶之應用· 4 基金及基金制度·

十 審計簡論 1 審計之意義· 2 查帳員之資格與責任· 3 查帳程序· 4 查帳報告書之內容·

本學程於講授外，並注重課外練習，使學生既有豐富之理論學說，並有精熟之應用技術·

## 中國法制史學程綱目

(分爲兩學年四學期授畢)用丁元普編著之教本(法律叢書之一)上海會文堂書局出版經內政部註冊領有執照

### 第一學年

#### 第一學期 講授之概要

首緒論，闡明法制史之定義：法制與禮制之區分，法制史研究之綱要及其次序·

次總論，述明法律之起原及其沿革：自我國上古至周，秦，漢，晉，隋，唐，宋，元，明，清之法律，研討其法系之遞嬗，並分述歷代法制之精神，引伸其義蘊，俾學子作有系統之研究·復次述古代憲政之創始，將立法，行政，司法，考試，監察五權制度，加以推闡並考證其得失·又次述歷代地方自治制度，關於地域團體之組織，民衆之訓練，而於宋，明，清保甲制度之沿革，論列甚詳·

## 第二學期 講授之概要

首將家族制度之起原與宗法社會之關係，加以說明，並分述古代婚姻及喪葬制度，以明禮制與法制之蛻化。次述歷代經濟之變遷，分爲：田制，幣制，稅制三種，田制中如井田·均田制之沿革；幣制如金銀硬幣及紙幣之推行，稅制中如田賦及其各項稅則，均分別列舉古代與現代法制之比較並考證其異同。

## 第 二 學 年

### 第三學期 講授之概要

本學期注重歷代法典及其刑法，首述李悝六法，蕭何九章，以明我國法典之創立；次及魏晉南北朝之刑法，於肉刑之廢除，法律之改善，加以注意，復次闡明唐律之進化，開宋，元，明，清之先河，而於清季編訂民刑商法，創法制史上之新紀錄，並述明漸具現代法律之基礎。

### 第四學期 講授之概要

首述教育制度，關於歷代之學校，科舉，考試之遞變，而注意於清季學校之復興。次述歷代行政上之機構，分爲中央官制，地方官制，以明政治之組織及其效率。復次述軍隊之編制，自古代徵兵制，漢唐以後，改爲募兵制，言之綦詳，並證明其得失；而於兵隊之優劣，盛衰之陳述，亦有所陳述。

# 票 據 法 學 程 綱 目

## 本 論

### 第一章 總則

- 第一節 票據之種類
- 第二節 票據之責任
- 第三節 票據之事項
- 第四節 票據之抗辯
- 第五節 票據之強力
- 第六節 票據之偽造
- 第七節 票據之變造
- 第八節 票據之塗銷
- 第九節 票據之毀損
- 第十節 票據之喪失
- 第十一節 票據權利之行使
- 第十二節 票據之時效
- 第十三節 票據之利得償還
- 第十四節 票據之粘單
- 第十五節 票據之預約
- 第十六節 票據之原因
- 第十七節 票據之資金
- 第十八節 票據之効力

### 第二章 滙票

- 第一節 發票及款式
- 第二節 背書
- 第三節 承兌
- 第四節 參加承兌
- 第五節 保證
- 第六節 到期日
- 第七節 付款
- 第八節 參加付款
- 第九節 追索權
- 第十節 拒絕證書
- 第十一節 複本
- 第十二節 賒本

### 第三章 本票

- 第一節 發票
- 第二節 本票與滙票之異同

### 第四章 支票

- 第一節 發票
- 第二節 付款人之責任
- 第三節 發票之制裁
- 第四節 支票與滙票之異點

# 公司法學程綱目

## 本 論

### 第一章 通則

- 第一節 公司之意義
- 第二節 公司之種類
- 第三節 公司之住所
- 第四節 公司之設立
- 第五節 公司設立之登記
- 第六節 公司登記之撤銷
- 第七節 事項變更之登記
- 第八節 公司之股東
- 第九節 公司之股份
- 第十節 公司之能力

### 第二章 無限公司

- 第一節 無限公司之意義
- 第二節 無限公司之設立
- 第三節 無限公司之登記
- 第四節 無限公司之內部關係
- 第五節 無限公司之外部關係
- 第六節 無限公司股東之退股
- 第七節 無限公司之解散
- 第八節 無限公司之清算

### 第三章 兩合公司

- 第一節 兩合公司之意義
- 第二節 兩合公司之設立
- 第三節 兩合公司之股東出資

- 第四節 兩合公司之業務執行
- 第五節 兩合公司之股東檢查
- 第六節 兩合公司之股份轉讓
- 第七節 兩合公司之競業禁止
- 第八節 兩合公司之章程變更
- 第九節 兩合公司之股東責任
- 第十節 兩合公司之公司代表
- 第十一節 兩合公司之股東退股

- 第十二節 兩合公司之股東除名

- 第十三節 兩合公司之解散

- 第十四節 兩合公司之清算

### 第四章 股份有限公司

- 第一節 股份有限公司之意義
- 第二節 股份有限公司之利弊
- 第三節 股份有限公司之設立
- 第四節 股份有限公司之股份
- 第五節 股東及股東名簿
- 第六節 股東之權利義務
- 第七節 股份有限公司之股東會

- 第八節 股份有限公司之董事

- 第九節 股份有限公司之監察人

- 第十節 股份有限公司之會計
- 第十一節 股份有限公司之公司債
- 第十二節 股份有限公司之變更章程
- 第十三節 股份有限公司之解散
- 第十四節 股份有限公司之清算

## 第五章 股份兩合公司

- 第一節 股份兩合公司之意義
  - 第二節 股份兩合公司之設立
  - 第三節 股份兩合公司之機關
  - 第四節 股份兩合公司之解散
  - 第五節 股份兩合公司之清算
- ## 第六章 罰則

# FINANCES PUBLIQUES

(4<sup>e</sup> Année — 2 semestres). (財政學)

## INTRODUCTION

La notion de Finances Publiques: Aspects politiques, sociaux et économiques de la question - la technique financière.

### I — LES DÉPENSES PUBLIQUES

Objet et classification

Dépenses publiques comparées aux dépenses privées.

Effets principaux des dépenses publiques sur la vie économique et sociale.

### II — LES REVENUS PUBLICS

Classification et considérations générales.

*L'impôt: Théorie générale.*

Définition et buts — la base de l'impôt: les éléments imposables  
Les principes directeurs de l'impôt — Etude du principe de productivité  
Etude du principe de justice: la faculté contributive, la progressivité, l'incidence.

Différents systèmes d'impôts: unicité et multiplicité—tarifs—détermination du rendement — méthodes d'imposition — détermination des facultés contributives — paiement et recouvrement.

Classification des impôts: la division classique: directs et indirects.  
Essai de classification scientifique du point de vue de la justice et de la productivité.

Répercussion de l'impôt sur la vie économique et sociale.

*L'impôt: Étude de l'impôt sur le revenu.*

Théorie du revenu: brut — net — disponible.

Les principaux systèmes d'impôts sur le revenu: Les solutions types du XIX<sup>e</sup> siècle — Evolution des systèmes au XX<sup>e</sup> siècle La solution organique française.

L'impôt sur le revenu en Chine et la loi du 21 Juillet 1936.

*L'impôt: Les Douanes.*

Théorie générale des droits de douanes et leurs conséquences au point de vue économique.

Aperçu historique sur les douanes en Chine.

### III — LE CRÉDIT PUBLIC

Le problème de la répartition des charges publiques dans le temps et le recours à l'emprunt.

Théorie de l'emprunt public: Divers systèmes—Émission — Extinction (conversion, remboursement, amortissements)

Croissance de l'endettement public — la dette publique en Chine.

Le crédit public et les manipulations monétaires: La Banque Centrale, la monnaie et l'équilibre économique national — Intervention des pouvoirs publics en matière monétaire — Répercussions de ces interventions sur les différents groupes de citoyens.

### CONCLUSIONS:

L'Équilibre budgétaire .

Interdépendances en matière de Finances Publique.

Appendice: les finances gouvernementales et les finances locales.



# 行政法總論綱目

## 緒論

- 第一章 行政法之基礎觀念——  
行政權
- （第一節） 行政權之觀念  
（第二節） 行政權之作用  
（第三節） 行政權之界限

- 第二章 行政法之意義及範圍  
第三章 行政法之淵源  
第四章 行政法之研究方法  
第五章 行政法學與行政學

## 本論

- 第一章 行政法上之公法關係
- 第一節 公法上權利之性質
- 第二節 公法上權利與私法上  
權利之區別
- 第三節 公法上權利之種類
- 第一款 國家之公權  
第二款 人民之公權
- 第四節 公權之發生變更及消滅
- 第一款 公法之發生  
第二款 公法之消滅  
第三款 公法之變更
- 第二章 行政組織
- 第一節 官治組織
- 第一款 行政官署

- （第一項）官署之觀念  
（第二項）官署之權限  
（第三項）官署之組織  
（第四項）官署之分類  
（第五項）官制之制定及其性質  
（第六項）官署之授權  
（第七項）官署之監督
- 第二款 中央行政組織與地方行政組織
- （第一項）國民政府之中央一般的組織  
（第二項）國民政府之中央行政組織  
（第三項）最近一中全會

通過之改制  
改革案與修  
正國民政府  
組織法

(第四項) 國民政府之地方行政組織

(第五項) 民國以來中央官制與地方官制之沿革

## 第二款 官吏

(第一項) 官吏之意義及性質

(第二項) 官吏之種類

(第三項) 官吏關係之發生

(第四項) 官吏關係之變更

(第五項) 官吏關係之消滅

(第六項) 官吏之義務

(第七項) 官吏之責任

(第八項) 官吏之權利

## 第二節 自治行政

### 第一款 自治行政概論

(第一項) 自治之概念

(第二項) 自治團體之性質

(第三項) 自治團體之種類

(第四項) 自治團體之成立

(第五項) 自治團體之變更

(第六項) 自治團體之消滅

(第七項) 自治團體之機關

(第八項) 自治團體之權能

(第九項) 自治團體之義務

(第十項) 國家對於自治團體之監督

## 第二款 我國之地方自治法令

## 第三章 行政作用

### 第一節 命令

第一款 命令權之界限

第二款 行政官署之命令權

第三款 命令之拘束力

第四款 命令之成立

第五款 命令之瑕疵

第六款 命令之變更廢止及消滅

### 第二節 行政處分

第一款 行政處分之性質

第二款 行政處分之種類

第三款 行政處分之附款

- 第四款 行政處分之拘束力
- 第五款 行政處分之成立
- 第六款 行政處分之無效及  
    撤銷
- 第七款 行政處分之消滅
- 第三節 公法上之協定及契約
  - 第一款 公法上之協定
  - 第二款 公法上之契約
- 第四節 行政上之執行
  - 第一款 概論
  - 第二款 行政罰
  - 第三款 行政上之強制執行

#### 第四章 行政救濟

##### 第一節 行政救濟

第一款 概論

第二款 訴願

第三款 行政訴訟

第四款 對於不法行政之損害賠償

##### 第二節 權限爭議

#### 附錄

行政法問題練習摘要（總論  
之部）

## HISTOIRE DES DOCTRINES ÉCONOMIQUES.

(3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année 2 semestres) (經濟思想史)

Le Mercantilisme, ses origines, l'Europe aux XV, XVI, XVIIe siècles. L'exposé du Système mercantiliste. Les aspects nationaux du Mercantilisme: le bullionisme et les pays de domination espagnole, ses principaux représentants. Le mercantilisme en France et ses représentants.

Le Mercantilisme en Angleterre et en Hollande. Jugement sur le Mercantilisme.

Les Physiocrates: la théorie physiocratique, la conception de l'Ordre Naturel et quelques conséquences pratiques; la conception du produit net; la circulation des richesses dans le système physiocratique.

Les applications pratiques de la doctrine des Physiocrates: le rôle de l'Etat, le système fiscal, l'organisation du commerce.

Jugement sur les Physiocrates. Condillac.

L'École classique anglaise: Adam Smith, Ricardo, Malthus et Stuart Mill.

*Un optimiste*: Smith. La division du Travail; sa conception de la spontanéité et de l'harmonie des institutions économiques; la liberté économique et sa théorie du commerce international.

*Deux pessimistes*: Malthus; sa loi de la population.

Ricardo; sa théorie de la rente.

*Stuart Mill* et les Grandes lois de l'Économie Classique:

la loi de l'intérêt personnel,

la loi de la libre concurrence,

la loi de la population,

la loi de l'offre et de la demande,

la loi du salaire, la loi de la rente et la loi des échanges internationaux.

L'École classique Française: J - B Say et la loi des débouchés. L'optimisme de l'École Française. Bastiat et les Harmonies Économiques.

Les *Adversaires* de l'École classique: Sismondi, son influence, son originalité et son actualité.

Saint-Simon et les origines du Collectivisme.

Les premiers socialistes: Owen, Fourier, Blanc.

Proud'hon et son idée de la réforme de la Circulation, la Banque d'Échange. L'importance de son influence et sa persistance.

Le Marxisme. Karl Marx; la théorie de la valeur-travail, la loi de concentration des entreprises, la destruction du Capitalisme par lui-même, la socialisation des instruments de production.

L'École Marxiste. La crise du Marxisme. La critique des théories de Marx. L'évolution récente du marxisme.

Frédéric List et l'Économie Nationale.

L'École historique et la Méthodologie économique.

L'Interventionnisme et le Socialisme d'Etat: Rodbertus et Lassale.

Les Doctrines plus récentes notamment l'École Psychologique Autrichienne, l'École Mathématique.

La Doctrine Sociale du Catholicisme en face de l'individualisme, en face du socialisme, son originalité propre.



# 民事訴訟法綱目

## 緒 論

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 第一章 民事訴訟之意義     | 第一節 當事人書狀    |
| 第二章 民事訴訟之種類及特質  | 第二節 送達       |
| 第一節 民事訴訟之種類     | 第三節 期日及期間    |
| 第二節 民事訴訟之特質     | 第四節 訴訟程序之停止  |
| 第三章 民事訴訟法之意義及性質 | 第五節 言詞辯論     |
| 第四章 民事訴訟法之主義    | 第六節 裁判       |
| 第一編 總則          | 第七節 訴訟卷宗     |
| 第一章 法院          | 第二編 第一審程序    |
| 第一節 法院之權限       | 第一章 通常訴訟程序   |
| 第二節 法院之組織       | 第一節 起訴       |
| 第三節 法院之職員       | 第二節 言詞辯論之準備  |
| 第四節 法院職員之迴避     | 第三節 證據       |
| 第五節 法院之管轄       | 第四節 和解       |
| 第二章 當事人         | 第二章 簡易訴訟程序   |
| 第一節 當事人之意義      | 第一節 訴訟標的之價額  |
| 第二節 當事人能力及訴訟能力  | 第二節 調解       |
| 第三節 共同訴訟        | 第三節 簡易訴訟之提起  |
| 第四節 訴訟參加        | 第四節 言詞辯論之程序  |
| 第三章 訴訟費用        | 第五節 判決之程式    |
| 第四章 訴訟程序        | 第三編 上訴審程序    |
|                 | 第一章 上訴之意義    |
|                 | 第二章 第二審程序    |
|                 | 第一節 第二審上訴之要件 |

- 第二節 上訴權之捨棄
- 第三節 上訴之駁回
- 第四節 附帶上訴
- 第五節 第二審之言詞辯論
- 第六節 第二審之裁判
- 第三章 第三審程序
  - 第一節 第三審上訴之要件
  - 第二節 第三審上訴之答辯
  - 第三節 第三審之調查
  - 第四節 第三審之裁判
- 第四編 抗告程序
  - 第一章 抗告之要件
  - 第二章 抗告之裁判

- 第三章 再抗告
  - 第四章 抗告之效力
  - 第五編 再審程序
    - 第一章 再審之原因
    - 第二章 再審之要件
    - 第三章 再審之辯論
    - 第四章 再審之裁判
    - 第五章 再審之效力
  - 第六編 督促程序
  - 第七編 保全程序
  - 第八編 公示催告程序
  - 第九編 人事訴訟程序
-

# 刑事訴訟法綱目

## 緒論

刑事訴訟——意義要件主義 | 刑事訴訟法——意義淵源效力

## 本論

### (一) 訴訟主體

#### (甲) 法院 (概論)

- (1) 管轄
- (2) 法院職員之迴避

#### (乙) 當事人 (概論)

- (1) 原告
  - (a) 檢察官
  - (b) 自訴人
- (2) 被告
- (3) 其他訴訟關係人
  - (a) 辯護人
  - (b) 輔佐人
  - (c) 代理人

### (二) 訴訟程序

#### (甲) 總論

- (1) 訴訟行為

#### (2) 訴訟關係

- (3) 訴訟標的
- (4) 訴訟要件
- (5) 訴訟資料

#### (乙) 被告之傳喚

#### (丙) 強制處分

- (1) 被告之拘提
- (2) 被告之通緝
- (3) 被告之逮捕
- (4) 被告之羈押
- (5) 搜索
- (6) 扣押

#### (丁) 被告之訊問

#### (戊) 證據

#### (己) 裁判

## 各論

### (一) 第一審

#### (甲) 公訴

#### (1) 意義

#### (2) 偵查

- (3) 起訴
- (4) 審判
- (乙) 自訴
- (二) 上訴
  - (甲) 通則
  - (乙) 第二審上訴
  - (丙) 第三審上訴
- (三) 抗告
  - (甲) 抗告
  - (乙) 再抗告
  - (丙) 準抗告
- (四) 再審
- (五) 非常上訴
- (六) 特別程序
- (七) 執行程序
- 八) 附帶民事訴訟

參考書 陳瑾昆著 刑事訴訟法通義  
課 本 康煥棟著 刑事訴訟法論

---

## DROIT COMMERCIAL COMPARÉ

(3<sup>ème</sup> année, 2 semestres) 比較商法

Notions générales, historique, sources,  
 Champ d'application du droit commercial,  
 Législation commerciale des divers pays,

*Actes de commerce :*

Distinction entre les actes de commerce et les actes civils ; intérêt de la distinction ;

Actes de commerce par leur nature :

Actes de commerce par relation ou accessoire.

*Des commerçants :*

Conditions requises pour avoir la qualité de commerçant.

Conséquences de la qualité de commerçant, le mineur commerçant, La femme mariée commerçante.

Propriété des fonds de commerce et de leurs accessoires en Droit français et en Droit chinois.

*Obligations professionnelles des commerçants ;*

Tenue des livres, livres obligatoires, livres facultatifs, comptabilité en partie simple et en partie double, publication du régime matrimonial, inscription au registre de commerce : formalités, sanctions, publicité des registres.

**SOCIÉTÉS COMMERCIALES :** Généralités ; législation en France et en Chine ;

Conditions de validité du contrat de société et leurs sanctions.

Classifications des sociétés en général : universelles et particulières ; civiles et commerciales ; Sociétés commerciales en Droit français et en Droit Chinois ; Classification des sociétés commerciales.

Personnalité juridique des sociétés : Domicile, patrimoine, nationalité.

Sociétés en nom collectif — en droit français et en droit chinois.

Société en commandite simple en droit français et en droit chinois :  
commandités et commanditaires; associés.

Constitution et publicité des sociétés par intérêt :

Fonctionnement des sociétés par intérêt en droit français et en droit chinois :

Dissolution des sociétés par intérêt —

Sociétés par actions : Société anonyme par actions, Société en commandite par actions.

Actions nominatives, actions à ordre, actions au porteur ;

Obligations et droits des actionnaires — actions en numéraire, actions d'apport, actions industrielles, actions de primes, parts de fondateurs, leurs caractères respectifs et les droits attachés à chacune de ces catégories.

Constitution et publicité des sociétés par actions.

Négociabilité des actions,

Responsabilité à raison des versements à effectuer sur les actions non libérées — prescription.

Fonctionnement des sociétés anonymes par actions : Administrateurs, Assemblées générales, Commissaires de surveillance, Droits des obligataires.

Fonctionnement de la société en commandite par actions.

Dissolution des sociétés par actions.

Sociétés à objet civil et à forme commerciale.

Sociétés à responsabilité limitée. Sociétés à capital variable. Sociétés à participation ouvrière. Sociétés en participation.

PRINCIPAUX CONTRATS COMMERCIAUX —

Vente commerciale — Vente des fonds de commerce — Gage commercial — Warrant.

## **DROIT COMMERCIAL COMPARÉ**

(4<sup>e</sup> année, 2 semestres) 比較商法

### **EFFETS DE COMMERCE :**

Lettre de change et Billet à ordre; Origine, Historique, Notions Générales; Création, Forme; Utilité; Emploi.

Transmission des Effets de Commerce; Endossement.

Provision, Acceptation, Inopposabilité des exceptions.

Paiement : Conditions de validité, refus de paiement, et ses conséquences, recours.

Modes d'extinction spéciaux des obligations, dérivant des effets de commerce; déchéances opposables.

Prescription : Durée, interruption.

Effets fictifs; Effets de complaisance : conséquences de l'émission.

Emploi de la clause à ordre et au porteur : deux des cas non prévus par la loi.

Les effets de commerce dans les anciennes coutumes chinoises : Wei-Piao, K'i-Piao, Tche-Piao.

Dispositions du nouveau code civil chinois sur les effets de commerce : l'assignation.

Loi chinoise sur les effets de commerce.

Dispositions diverses, protêt.

Le chèque considéré comme un effet de commerce en Droit Chinois; création, forme, emploi, sanction du défaut de provision.

Règlement pour l'application de la loi chinoise sur les effets de commerce.

### **OPÉRATIONS DE BANQUE :**

Notions Générales; Dépôts - virements - avances et escomptes.

Chèques en Droit Français - forme - création - transmission - chèque barré

Compte-courant : nature juridique, fonctionnement.

Valeurs mobilières : titres au porteur ; négociation, perte ou vol,

Titres nominatifs - règles.

## **OPÉRATIONS DE BOURSE :**

Notions générales sur les Bourses des valeurs, et les Bourses de commerce.

Bourses des valeurs : Organes - fonctionnement. Droits et obligations des agents de change ; Opérations à la Bourse des valeurs : marchés au comptant, marchés à terme ; nature juridique.

Bourses de marchandises : organes, fonctionnement ; courtier de diverses catégories ; opérations, commissionnaires.

## **FAILLITE ET LIQUIDATION JUDICIAIRE :**

Notions générales ; historique ; législations étrangères.

Ouverture de la faillite et de la liquidation judiciaires : compétence en France ; Conditions spéciales à la faillite et à la liquidation judiciaire ; jugement déclaratif ; publicité.

Effets généraux de la faillite et de la liquidation judiciaire.

Période suspecte - Effets de la faillite et de la liquidation judiciaire à l'égard de la masse des créanciers.

Procédure préparatoire : administration de la faillite et de la liquidation judiciaire : Constatation du passif.

Clôture des opérations pour insuffisance d'actif.

Solutions de la faillite et de la liquidation judiciaires : Concordat simple ; Concordat par abandon d'actif. Union.

Déchéances et réhabilitation. Règles spéciales à certaines catégories de créanciers : Effets de la faillite et de la liquidation judiciaire sur la créance du vendeur d'immeuble - sur la créance du bailleur d'immeuble.

Banqueroute et autres infractions connexes à la faillite - sanctions.

# DROIT INTERNATIONAL PUBLIC

(3<sup>e</sup> année 2 semestres) (國際公法)

## PARTIE PRÉLIMINAIRE

Titre Premier : Notions générales

Le Droit International Public : Nature, Sources, Application, Interprétation, Codification.

Titre Second : Controverses au sujet du D. I. P.

Existence, Fondement, Méthodes

Titre Troisième : Développement historique du D. I. P.

L'Antiquité — De la Chute de Rome au Traité de Wesphalie — du Traité de Wesphalie à la Révolution Française — de la Révolution Française à la guerre de 1914 — de la guerre de 1914 à nos jours.

I<sup>ère</sup> PARTIE : LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DU D. I. P.

### *Livre Premier : Les Personnes*

Titre premier : Les États.

Ch. I Eléments constitutifs de l'État

II Diverses sortes d'États

III Naissance, Transformation et Fin des États

IV Droits, Devoirs et Responsabilité des États

Titre Second : La Société des Nations

Ch. I Composition

II Organes

III Répartition des compétences

IV Nature juridique

Titre Troisième : Groupes et Institutions doués de la Personnalité Internationale

Ch. I Le Saint-Siège et les Accords du Latran

II Les Commissions Européennes

III Les Ententes régionales et continentales

Titre Quatrième : L'Individu et le D. I. P.

*Livre Second: Les Choses*

Titre Premier: Des choses susceptibles d'appropriation

- Ch. I Le Domaine terrestre et son régime
- II Le Domaine fluvial et son régime
- III Le Domaine maritime et son régime
- IV Le Domaine aérien et son régime

Titre Second: Des choses non susceptibles d'appropriation

- Ch. I Le Principe de la liberté des mers
- II Restrictions au principe
- III Condition des navires en mer

**III<sup>ème</sup> PARTIE: ORGANISATION JURIDIQUE  
INTERNATIONALE ET MODES DE  
SOLUTION DES CONFLITS**

Titre Premier: Organes des Rapports Internationaux

- Ch. I Les Agents nationaux: Souverain, Agents Diplomatiques, Consuls.
- II Le rôle de la S. D. N.

Titre Second: Les Traités

- Ch. I Élaboration
- II Validité
- III Effets
- IV Révision

Titre Troisième: Modes Pacifiques de solution des Conflits

- Ch. I Négociation Diplomatique
- II Arbitrage
- III Juridiction Internationale
- IV Acte Général de Genève

Titre Quatrième: Modes violents de solution des Conflits

- Ch. I Représailles
- II La guerre: le droit de guerre, la déclaration de la guerre
- III La guerre continentale: Belligérants et non-belligérants, Moyens d'attaque et de défense, l'occupation militaire et ses effets.
- IV La guerre maritime
- V Les neutres: leurs devoirs et leurs droits

APPENDICE: Aperçu sur les principales Doctrines en matière de D. I. P.

## **DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ**

• ( 4<sup>e</sup> année, 2 semestres ) 國際私法

I) La théorie des conflits de lois.

Généralités - Doctrines et écoles - Caractère national des règles de solution des conflits - Problème des qualifications.

La question du renvoi - L'ordre public international.

II) Les essais de codification.

III) Aperçu des principaux systèmes positifs (chinois, anglais, français), Les biens corporels - La forme des actes - L'état et la capacité des personnes - Les obligations - Les successions.

IV) La loi chinoise sur la nationalité.

V) La condition des étrangers, dans les principaux pays d'Europe et en Chine.



## **GESTION FINANCIÈRE DES SOCIÉTÉS**

( 3<sup>e</sup> année, 1 semestre ) 公司財政管理

### INTRODUCTION

Généralités sur les sociétés de personnes et les sociétés de capitaux

La portée moderne des sociétés anonymes

Note sur la comptabilité des sociétés

### I LA CRÉATION D'UNE SOCIÉTÉ ANONYME

Les fondateurs: leur rôle, leur situation vis à vis de la future société et vis à vis des tiers.

La fixation du capital et la règle de fixité

Les différentes catégories d'actions: ordinaires - privilégiées - à vote plural

Les syndicats financiers: Syndicats de garantie à l'émission - Syndicats de vente etc...

## II LES RESSOURCES PERMANENTES DE LA SOCIÉTÉ: LE CAPITAL

Formes du capital: apports en nature et apports en numéraire - note sur la négociabilité des actions d'apports et de numéraire.

Amortissement du capital: buts et caractères

Augmentation du capital: Motifs - Conditions et formalités - augmentation par appel de fonds au public - augmentation par capitalisation des réserves - augmentation par conversion des créances en actions.

Réduction du capital: Objectifs de la réduction - différents procédés - cas où les actions sont entièrement libérées, partiellement libérées, inégalement libérées - Conséquences pour les intérêts des tiers contractants, des actionnaires, de l'ordre public en général

## III LES RESSOURCES TEMPORAIRES DE LA SOCIÉTÉ

Les Réserves: Notion exacte - Réserves obligatoires et facultatives - Buts et avantages - Les Réserves sont dans l'Actif mais c'est le Passif qui les exprime - Réserves occultes.

Les Emprunts-obligations: Différences entre l'action et l'obligation - Diverses catégories d'obligations - Leur amortissement - Mesures en vue de protéger collectivement les porteurs d'obligations

## IV L'ACTIF ET LES AMORTISSEMENTS INDUSTRIELS

La valeur productive de l'actif: Notion de l'actif - Actifs indéfectibles, défectibles et renouvelables - Conséquences diverses pour la productivité de l'entreprise.

Théorie de l'amortissement: Définition et buts - l'Amortissement en écriture - Estimation des pertes et réparation forfaitaire - Quotité des prélèvements annuels - Limite numérique des amortissements.

Les amortissements suivant les différents postes de l'Actif: amortissement des valeurs immobilisées - amortissement des valeurs d'échange

## V ÉTUDE DU BILAN ET DU COMPTE PROFITS ET PERTES

# PROBLÈMES CONTEMPORAINS DE GÉOGRAPHIE ÉCONOMIQUE

(2<sup>e</sup> année, 2 semestres) 近代經濟地理問題

## INTRODUCTION

La géographie économique dans ses rapports avec la Géographie humaine et la Géographie physique.

Facteurs économiques de la richesse d'un pays : Facteurs physiques (Configuration géographique et ressources naturelles) Facteurs humains (Densité de la population - cohérence politique - qualités psychologiques)

### I

La Chine économique et ses relations avec les grandes Puissances  
L'expansion commerciale du Japon

### II

La France : l'équilibre économique de la métropole ; l'Empire colonial  
L'Angleterre industrielle : les intérêts britanniques dans le monde.  
Le problème des relations économiques avec les Dominions et les Indes.  
Les Etats-Unis d'Amérique  
La Hollande et les I<sup>les</sup> des Néerlandaises

### III

La situation économique de l'U. R. S. S. au terme du deuxième plan quinquennal.

L'Allemagne autarcique du III<sup>e</sup> Reich et le problème des matières premières.

Le nouvel Empire Italien

### IV

L'Amérique Latine.

## BANQUE ET BOURSE

(3<sup>e</sup> année, 1 semestre) (銀行學, 交易所學)

### I LES OPÉRATIONS DE BANQUE

#### 1) NOTIONS GÉNÉRALES SUR LA BANQUE ET LES OPÉRATIONS DE BANQUE

• Division des opérations de Banque: avec la clientèle capitaliste. avec la clientèle commerciale - caractères distinctifs de ces deux sortes d'opérations

Les bilans des banques: le passif (ressources) - l'actif (emploi de ces ressources)

#### 2) PRINCIPES DES OPÉRATIONS COMMERCIALES DE BANQUE

Généralités: les recrutements des dépôts - le remploi des capitaux - les bénéfices de Banque - le crédit de Banque

Le crédit en compte: du découvert ou crédit en blanc - des crédits garantis (sûretés de Banque en général, politique des crédits garantis, avances sur marchandises)

L'escompte: Définition et mécanisme - Etude des risques de l'escompte - Conditions de l'escompte.

Crédits documentaires: mécanisme des crédits documentaires - leurs risques - Quelques cas particuliers.

#### 3) OPÉRATIONS FINANCIÈRES ET SYNDICATS FINANCIERS

Opérations de placement à liquidation immédiate

Opérations de placement à liquidation lointaine

Opérations de contrôle

Opérations spéculatives

Opérations de commission et de services.

**CONCLUSION:** le rôle économique et social des banques

## II LES OPÉRATIONS DE BOURSE

### INTRODUCTION

Les Bourses : leur fonction - leur mécanisme - leurs opérations

Les valeurs mobilières : à revenu fixe - à revenu variable

Fluctuations des cours des valeurs mobilières

### I OPÉRATIONS ET NÉGOCIATIONS AU COMPTANT

Diversité de ces opérations

Études des arbitrages

### II OPÉRATIONS A TERME

Les opérations à terme en général - l'utilité des marchés à terme  
Opérations à terme ferme et à prime - Report et déport

Généralités sur la spéculation - Moyens d'action et méthodes des spéculateurs.

### III OPÉRATIONS A PRIME

Théorie générale : Définition de la prime - Vente et achat - Diversité des opérations

Pratique des opérations à prime spéculatives : opération à la hausse, à la baisse, à double prime ou mixtes.

CONCLUSION : Réflexions sur la Bourse et la Spéculation

## **ÉCHANGES INTERNATIONAUX**

(3 année - 2 semestres) (國際貿易)

### INTRODUCTION

Les ressources naturelles et leur exploitation

Consommation et Échanges

Technique et Financement

### I — LES PRINCIPALES MATIÈRES PREMIÈRES ET LEURS MARCHÉS

Les combustibles minéraux: Houille — Pétrole

Les Métaux: Fer — Cuivre

Les produits chimiques

Les produits alimentaires: Blé — Riz — Sucre — Viandes

Les textiles: Laine — Coton — Soie

Le caoutchouc

### II — LE TRAFIC INTERNATIONAL ET LES TRANSPORTS DE MARCHANDISES

Importance des réseaux ferroviaires

Rôle de la navigation fluviale

Les grandes routes maritimes et les marines marchandes

Transports automobiles et transports aériens

### III — LES ÉCHANGES COMMERCIAUX ET LE MOUVEMENT DES CAPITAUX

Importance et fonction des marchés financiers.

## HISTOIRE DIPLOMATIQUE

(3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année — 2 semestres) (歐亞近代外交史)

### Première année.

1. *La lutte entre les Maisons de France et d'Autriche* depuis l'avènement de Charles Quint jusqu'à la fin de la guerre de Trente ans. La grande politique de François I<sup>er</sup>, Richelieu, Mazarin. Les Frontières naturelles. Les Traités de Wesphalie et l'équilibre européen. 1520-1648.

2. *L'Europe contre Louis XIV.* 1661-1713. La diplomatie de Hugues de Lionne et de Guillaume d'Orange. Les Congrès d'Utrecht et de Rastadt. Le nouvel équilibre européen et la suprématie britannique.

3. *La lutte pour la Baltique* 1550-1721. La Russie, la Suède et la Pologne et le problème de la Baltique. La Baltique, lac suédois. Pierre le Grand et la fin de l'hégémonie suédoise.

4. *La Rivalité anglo-française pour la maîtrise des mers.* La formation de l'Empire anglais. 1713-1789.

5. *Les grandes étapes de la grandeur prussienne.* Habsbourg et Hohenzollern.

6. *La Question d'Orient* depuis Pierre le Grand jusqu'à la Révolution française.

7. *La Pologne et l'Europe.* Les partages.

8. La Politique et la diplomatie française sous la *Révolution et l'Empire.*

9. *Le Congrès de Vienne* 1815, La Sainte Alliance. Ses principes, ses congrès.

### Deuxième année.

10. *La question d'Orient de* 1815 à 1875. Les Congrès de Paris et de Berlin.

11. *Les convulsions politiques de l'Europe en* 1830.

12. *Les Révolutions de* 1848. La Sainte Alliance et le Principe des Nationalités.

13. *Napoléon III et l'Unité Italienne.*

14. *Les étapes de l'Unité allemande* de 1863 à 1871. L'œuvre politique de Bismark.

15. *Entre les deux guerres franco-allemandes* de 1871 et 1914. La formation de la triple entente et de la triple alliance.

16. *L'Histoire diplomatique de la Grande Guerre.*

17. *Le Traité de Versailles.* La S. D. N. et le Principe de sécurité collective.

18. *La Chine le Japon et les Puissances* du traité de Nankin, 1844, au Congrès de Washington, 1924.

## 破產法學程綱目

(一) 總則 和解程序及破產程序之意義 和解及破產事件之管轄 和解之債務人或破產人之義務及處罰之規定 和解及破產效力之範圍 民事訴訟法之準用

(二) 和解 法院之和解 商會之和解 和解及和解讓步之撤消

(三) 破產 破產之宣告及效力 破產財團之構成及管理 破產債權 債權人會議 調協 破產財團之分配及終結 復權

(四) 罰則

## 監獄學與犯罪學學程綱目

### 甲. 監獄學

#### A. 監獄學與監獄

1. 總論 2. 各國監獄沿革 3. 中國獄制改良及其現狀

#### B. 行刑制度

1. 雜居制 2. 分居制 3. 階級制 4. 假釋制  
5. 自治制

#### C. 感化教育

1. 感化教育史 2. 感化教育之實施方法  
3. 感化教育之各國最新立法

#### D. 出獄人保護事業

分述保護事業性質起源及設施方法與刑法關係等

#### E. 監獄構造

分述構造通則種類應採式樣及經濟研究

#### F. 萬國監獄會議

該會議為國際討論刑罰監獄改進權威最高之機關歷屆議案關係重要故提出研究

### 乙. 犯罪學

#### A. 犯罪與犯罪學

研究犯罪意義犯罪學之概念派別及其發達與研究方法等

## B. 犯罪分類研究

分自然犯罪與人爲犯罪普通法犯與特別法犯男犯與女犯幼年犯與成年犯初犯與累犯偶發犯與習慣犯等之分類研究

## C. 犯罪原因

1. 人類關係分年齡性別生育教養天生遺傳低能及心理精神狀態等
2. 社會關係分家庭伴友鄰里習慣風俗迷信鄉黨制裁及煙酒賭娼等
3. 經濟關係分物質貧富職業天災投機事業等

## D. 文化關係分教育宗教科學禮教學說報紙小說電影戲劇等

## E. 政治關係分內政外交交通法律審判監獄警察律師等

## F. 犯罪學說研究

1. 龍布羅梭
2. 胡禮
3. 幹特生
4. 勝水淳行及其他著名學者等

## G. 預防與救治方法

設法減少失業社會環境改良之各種預防方法與初犯少年犯精神病犯累犯等之特別處置及恢復出獄人之地位等

教材 孫雄編著 監獄學

## 法院組織法學程綱目

本學程分緒論本論兩部 緒論在闡明中國現行法院組織法之立法原則及採三級三審制與前法院編制法所採四級三審制之不同暨法院組織上重大改革之點本論分 總則 法院的組織 法院的職員 審判司法行政五章講述

# 保險學綱目

## 緒言

第一 保險之概念

第二 保險法之編制

第一章 總則

通則

契約之成立

契約當事人義務

時效

第二章 損害保險

通則

火災保險

責任保險

第三章 人生保險

通則

人壽保險

傷害保險

---

## LÉGISLATION INDUSTRIELLE

(3<sup>e</sup> année — 2 semestres) (勞工法)

### *Notions Préliminaires.*

Définition, but, origines et caractéristiques de la Législation industrielle.

La réglementation internationale du travail: avant le traité de Versailles et depuis. Le B. I. T. ses principes directeurs.

Les organes de la Législation du travail, Ministère, conseils consultatifs et inspection du travail.

*Ch. I* La coalition. Historique.

*Ch. II* La loi de Mai 1864.

La grève, le délit d'atteinte à la liberté du travail.

Les conséquences civiles des coalitions.

*Ch. III* Projets de réforme législative concernant le droit de coalition, le droit de grève et le droit de lock-out.

1<sup>o</sup> Projets *répressifs*, leurs dangers, leur inefficacité.

2<sup>o</sup> Mesures *préventives*: la conciliation, l'arbitrage.

3<sup>o</sup> L'organisation de la grève.

*Ch. IV* Les Conflits du Travail: Les conseils de conciliation et d'arbitrage comme remède aux grèves.

Les conflits individuels et les conflits collectifs.

Importance et gravité des conflits collectifs.

*Ch. V* Étude comparative des divers types de juridictions professionnelles, en matière de conflits du travail.

1<sup>o</sup> Législations ayant organisé 2 types distincts de juridiction pour les conflits individuels et les conflits collectifs.

2<sup>o</sup> Législations ayant organisé des institutions arbitrales pour résoudre les conflits collectifs, mais pouvant servir à résoudre les conflits individuels.

3<sup>o</sup> Législations ayant institué l'arbitrage obligatoire.

*Ch. VI* La législation française.

1<sup>o</sup> *Les conflits collectifs*: loi de Décembre 1892 sur la conciliation et l'arbitrage facultatifs.

La nouvelle législation française.

2<sup>o</sup> *Les conflits individuels*, Loi de 1907 instituant les Conseils de Prud'hommes.

*Ch. VII* Les Syndicats Professionnels.

Nature et rôle du syndicat. De la liberté syndicale.

*Ch. VIII* Le contrat de travail.

Sa nature pour les économistes et les sociologues.

Le contrat de travail en droit positif.

Formation, preuve du contrat. Le problème du placement des ouvriers.

Conditions de validité du contrat.

*Effets du contrat de travail*: les obligations du patron.

Les maladies et accidents professionnels, leur prévention et leur réparation.

Les obligations de l'ouvrier.

La dissolution du contrat de travail.

Ch. X Législation chinoise du travail.

---

## 統 計 學 綱 目

本課程講授統計學之基本原理及其在經濟及商業方面之應用，使學者明瞭如何蒐集及整理大量的經濟現象之數量的事實，用統計方法分析之，以便進而探究複雜的構成因素及經濟現象之動向；一面使學者對於統計學本身的問題，有繼續研究之門徑。至於統計學之數學原理，本課程僅涉及為上述目的所必需之部分。第一學期及第二學期每週均授課兩小時，講授之綱要并參考書如下：

### 第 一 學 期

#### I. 統計學之定義及範圍

1. 歷史導言
2. 統計學與其他科學之關係
3. 統計學之特徵與方法

#### II. 圖形表示

1. 圖表之功用
2. 直線的與非直線的關係
3. 對數及比例圖表
4. 次數圖表
5. 表示組成部分之圖表

#### III. 次數分佈

1. 次數分佈的問題
2. 次數表
3. 次數曲線

#### IV. 次數分佈之敘述

1. 次數分佈之特徵
2. 式數，中數，四分數，十分數。
3. 算術平均
4. 幾何平均與調和平均
5. 標差

## 第 二 學 期

## V. 物價指數

1. 指數之性質
2. 項目之選擇
3. 基期
4. 平均數之採用
5. 加權法

## VI. 時間數列之分析

1. 時間數列及其決定之因素
2. 長期趨勢
3. 季節的漲落
4. 循環的漲落

## VII. 相關

1. 散佈圖
2. 相關係數與回歸線
3. 相關比
4. 非數量的相關
5. 偏相關與複相關

## VIII. 時間數列之相關

1. 圖表法
2. 項差法
3. 方法之批評與本問題之困難

## IX. 機率與抽樣

1. 檢率之哲學的基礎
2. 常態曲線
3. 抽樣與機誤
4. 皮爾遜氏次數曲線系
5. 舍利歐格蘭姆氏次數曲線系

## 參 考 書

- Bowley - Éléments de statistique (trad. française)  
 Aftalion—Cours de statistique  
 de Montcez—Introduction aux méthodes de la statistique.  
 Yule—An introduction to the theory of statistics.  
 Davies—Introduction to economic statistics  
 Irving Fisher—The making of index numbers  
 Borel - Traité du calcul des probabilités et de ses  
 applications.

## DROIT DIPLOMATIQUE

(4<sup>e</sup> année — 2 semestres)

- I Le personnel diplomatique—Le Ministre des Affaires étrangères et les agents diplomatiques — Classification des agents diplomatiques — Recrutement et statut des agents diplomatiques dans les principaux pays du monde.
- II Rang — Préséances.
- III Privilèges et immunités des agents diplomatiques. — Inviolabilité de l'agent—Franchise de l'hôtel.
- IV L'administration centrale des Affaires étrangères dans les différents pays — Le droit de légation — La mission diplomatique : envoi, agrégation, rapports de l'agent avec son gouvernement et avec le gouvernement accréditaire, fin de la mission.
- V Protocole—Langue et style diplomatique.
- VI La délibération diplomatique — Congrès et conférences — Historique — Technique des Congrès et conférences.
- VII Les grands organismes internationaux considérés dans leur activité diplomatique.
- VIII Traités et conventions — Capitulations — Concordats — Pactes— Protocoles etc. . .
- IX La médiation — L'arbitrage — Commissions d'enquête et de conciliation.

**PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE.**  
**LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE**

4<sup>e</sup> Année — 1 semestre (著作權, 商標法)

Notions générales :

Droits des inventeurs et Brevets d'invention;—

Origine et nature du Droit des inventeurs,  
Inventions brevetables et inventions non brevetables,  
Procédure pour la demande et la délivrance des brevets.  
Certificat d'addition,  
Brevets de perfectionnement,  
Droits des Étrangers,  
Propriété des brevets,  
Licences,  
Nullités et déchéances,  
Procédure des actions en nullités et déchéances,  
Contrefaçon des brevets,  
Poursuites et sanctions,  
Législations Étrangères.

Divulgarion des secrets des fabriques,

Dessins et modèles,

Fondement de la protection,  
Loi Française du 14 Juillet 1909,  
Propriété des dessins et modèles,  
Preuves de la propriété des dessins et modèles,  
Protection temporaire des dessins et modèles aux expositions,  
Droits des Étrangers et conventions internationales,  
Contrefaçon, sanctions,  
Législations étrangères.

Concurrence Déloyale :

Ses diverses formes,  
Ses causes,  
Droits des associés et anciens employés,  
Droits des Étrangers.

Les marques de fabrique et de commerce :

Sources en Droit français et en Droit chinois,  
Propriété des marques,  
Usurpation, sanctions,

Dépôt des marques,  
 Signes constitutifs des marques.  
 Protection des marques de fabrique en Chine: Loi du 1er Janvier  
 1931  
 Organisation et fonctionnement du Bureau des Marques en  
 Chine,  
 Contrefaçon,  
 Imitation frauduleuse,  
 Répression en Droit Français et en Droit Chinois,  
 Droit des Étrangers et Conventions Internationales,  
 Unions d'États restreintes pour la protection des marques de  
 • fabrique,  
 Protection temporaire des marques de fabrique dans les exposi-  
 tions,

Usurpations des récompenses industrielles,

Propriété Littéraire et artistique:

Œuvres auxquelles s'appliquent les droits d'auteur,  
 Objet de ce droit,  
 Œuvres littéraires,  
 Œuvres artistiques,  
 Personnes jouissant de la protection légale, collaborateurs,  
 Propriété des ouvrages posthumes,  
 Nature du droit d'auteur,  
 Exercice de ce droit,  
 Droits des créanciers de l'auteur,  
 Cession du droit d'auteur,  
 Conditions de validité,  
 Effets,  
 Durée du Droit d'auteur,  
 Droits des héritiers,  
 Le Dépôt.  
 La Contrefaçon,

Droit de représentation des œuvres artistiques et musicales:

Représentations illicites,  
 Droits des Étrangers,  
 Union Internationale pour la protection des œuvres littéraires et  
 artistiques,  
 Législations étrangères.

## DROIT MARITIME COMPARÉ

(4<sup>o</sup> année — 1 semestre 比較海商法)

Notions générales;

Historique;

Sources en Droit Chinois et en Droit Français;

Législations Etrangères.

### Des Navires:

Définitions du navire en Droit français et d'après la loi Chinoise du 20 Décembre 1930.

Du navire considéré au point de vue de sa nature mobilière et immobilière.

Des attributs spéciaux des navires:

Nationalité,

Nom des navires, port d'attache, jaugeage, acte de francisation, certificat de nationalité chinoise.

Droits réels dont un navire est susceptible:

Propriété et copropriété,

Modes d'acquisitions des navires,

Droits divers sur les navires,

Droits garantissant les créances sur les navires,

Prêt à la grosse en Droit français

Privilèges et hypothèques sur les navires, suivant les lois françaises et chinoise.

Loi chinoise sur l'enregistrement des navires et la procédure des enregistrements, du 5 Décembre 1930.

Saisie et vente des navires.

### Gens de Mer:

Le Capitaine:

Conditions d'exercice des fonctions,

Attributions,

Obligations,

Responsabilités respectives du capitaine et de l'armateur.

L'équipage:

Recrutement,

l'inscription maritime en France,

contrats d'engagements maritimes,

Droits et obligations des gens de l'équipage en Droit Chinois et en Droit Français.

**Contrat de transport des marchandises:**

Nature juridique du contrat d'affrètement,  
Formation et preuve en Droit chinois et en Droit français,  
Obligations de l'armateur ou du propriétaire du navire,

**Contrat de transport des passagers:**

Nature juridique  
Formation du contrat,  
Obligations du passager,  
Obligations du transporteur.

**Risques de mer.—**

**Avaries :**

Avaries communes; règlement en Droit chinois et en Droit français,  
Avaries particulières,  
Abordage,  
Le sauvetage et l'assistance maritime,

**Assurances maritimes :**

Forme du contrat en Droit français,  
Obligations de l'assuré  
Obligations de l'assureur,  
Des actions qui naissent du contrat d'assurance,  
Le délaissement,  
Le règlement par avarie,  
Formes du contrat d'Assurance en Droit Chinois,  
Modalités et effets,

## CONFÉRENCES D'APPLICATION - EXERCICES DE JURISPRUDENCE

(Année 1938-1939)

On donne ici, à titre d'exemples, quelques uns des cas qui ont été examinés et critiqués au cours de ces exercices. Trois jours avant, chaque étudiant reçoit une feuille où sont exposés les faits de la cause. Il rédige par écrit une discussion du cas. Le professeur examine et annote ce travail avant la conférence. Au cours de celle-ci, il guide la réflexion des étudiants vers la solution, certaine ou discutable, qui paraît s'imposer. Cette méthode, inspirée du *case system* des universités américaines, s'est révélée extrêmement féconde pour la formation juridique. Les espèces choisies sont empruntées à la jurisprudence française, *là où elle peut aider l'étudiant chinois à pénétrer son propre code*. Plus d'une fois aussi, les cas sont empruntés à la jurisprudence de la Cour suprême de Nankin.

### PREMIÈRE SÉRIE

- I—Contrats—Offre—Acceptation. D. P. 1913. 2. 4—D. H. 1925. p. 125—D. P. 1913. 2. 245—D. H. 1929. p. 261.
- II—Erreur dans les contrats—Cause illicite. D. P. 1923. 5. 15—D. P. 1923. 2. 152—D. P. 1923. 2. 118—D. P. 1923. 1. 172—D. P. 1925. 1. 173.
- III—Clause pénale—Mise en demeure. D. P. 1923. 1. 223—D. P. 1922. 1. 102—D. P. 1916. 3. 3—D. P. 1916. 3. 37—D. P. 1917. 1. 99.
- IV—Interprétation des contrats—Imprévision. D. P. 1917. 2. 33—D. P. 1916. 3. 26 (Gaz de Bordeaux)—D. P. 1923. 1. 205.
- V—Stipulation pour autrui. D. P. 1927. 2. 36.—D. H. 1927. p. 240.
- VI—Personnes qui ont droit à des dommages-intérêts.—Responsabilité délictuelle et contractuelle—Prescription de l'action publique et de l'action civile. D. P. 1899. 1. 439—D. P. 1911. 2. 275.
- VII—Responsabilité civile—Cas fortuit—Faute de la victime. D. H. 1927. p. 26—D. P. 1927. 1. 111—D. P. 1927. 2. 106—D. H. 1936. p. 35.
- VIII—Responsabilité civile—Commettant et préposé—Faute de la victime. D. H. 1932. p. 282—D. H. 1929. p. 263—D. H. 1928. p. 478—D. H. 1932. p. 390.
- IX—Responsabilité civile—Médecin—Transporteur bénévole. D. H. 1926. p. 427—D. H. 1936. p. 128—D. H. 1927. p. 177.

- X—Action paulienne. D. H. 1937. p. 458—D. H. 1937. p. 417.
- XI—Action paulienne. D. H. 1924. p. 22—D. P. 1900. 2. 264.
- XII—Paiement en monnaie étrangère—Clause-or—Dévaluation. D. H. 1930. p. 58—D. P. 1928. 2. 52—D. P. 1928. 2. 54.
- XIII—Condition suspensive—Condition résolutoire. D. H. 1931. p. 345—Appel No 1130, 22<sup>e</sup> année de la République chinoise.
- XIV—Solidarité. D. P. 1921. 1. 24—D. P. 1920. 1. 103—D. P. 1917. 1. 150.
- XV—Vente—Résolution—Rescision pour lésion. D. P. 1901. 1. 135—D. P. 1901. 1. 126.
- XVI—Vente—Garantie des vices cachés. D. H. 1936, p. 554—D. H. 1938. p. 169—D. H. 1938. p. 53.
- XVII—Vente—Prix—Délivrance. D. P. 1928. 1. 80—D. H. 1931. p. 53—D. P. 1928. 1. 92.
- XVIII—Location—Durée—Prix—Sous-location. D. H. 1931. Somm. p. 34—D. H. 1931, Somm. p. 11—D. H. 1931. p. 338—D. P. 1930. 1. 13—D. H. 1927. p. 74.
- XIX—Sous-location—Responsabilité du locataire en cas d'incendie. D. P. 1922. 2. 164—D. P. 1910. 1. 141—D. P. 1922. 2. 29.
- XX—Dépôt—Dépôt volontaire et dépôt nécessaire—Obligations du dépositaire et charge de la preuve. D. H. 1936. p. 276—D. H. 1936. p. 35—D. H. 1936. p. 397—D. H. 1936. p. 173.

---

## SÉCONDE SÉRIE

- I—Hypothèques—Subrogation aux droits du créancier hypothécaire—Conflit entre un créancier hypothécaire et un créancier gagiste qui a reçu en nantissement des meubles devenus immeubles par destination—D. P. 1909. 1. 345.
- II—Hypothèque—Hypothèque de la chose d'autrui par l'héritier apparent—Coupes de bois dans la forêt hypothéquée. D. P. 1908. 2. 129—D. P. 1933. 1. 194.
- III—Obligation naturelle de doter—Transformation en obligation civile—Dons manuels en vue d'un mariage qui n'a pas eu lieu—Preuve du versement de la dot. D.P. 1917. 2. 22—D.P. 1923. 2. 206—D. P. 1907. 2. 241—D. P. 87. 1, 49.

- IV—Immutabilité des conventions matrimoniales — Hypothèque garantissant la rente constituée en dot — Responsabilité du notaire — Solidarité, D. P. 1924. I. 15.
- V—Communauté — Passif de la communauté — Dettes de la femme autorisée. D. P. 1903. I. 401 — D. P. 1914. I. 264.
- VI—Remploi par anticipation. D. H. 1927. p. 438 — D. P. 1925. 2. 54.
- VII—Créance cédée en constitution de dot — Garantie due au cessionnaire. D. P. 1910. I. 458.
- VIII—Communauté réduite aux acquêts — Droits d'auteur. D. P. 1903. I. 5.
- IX—Administration des propres de la femme — D. H. 1933. p. 507 — D. H. 1935. p. 177 — D. P. 1937. I. 11.
- X—Récompenses — Plus-value d'un fonds de commerce. D. H. 1928. p. 423 — D. H. 1928. p. 519.
- XI—Succession — Comourants — Pacte sur succession future. D. H. 1928. p. 237 — D. H. 1928. p. 548.
- XII — Représentation successorale — Avantage matrimonial — Libéralité imputable sur l'usufruit de l'époux survivant. D. H. 1924. p. 258 — D. H. 1931. p. 202.
- XIII—Pacte sur succession future — Renonciation — Interprétation No 744, 21<sup>o</sup> année de la République chinoise.
- XIV—Rapport des dettes — Charge des dettes et des legs. D. P. 1887. I. 113 — D. P. 1904. I. 513.
- XV—Séparation des patrimoines — Droit de poursuite des créanciers sur la masse indivise — Division des dettes entre cohéritiers.—D. P. 1922. I. 32.
- XVI—Rapport et réduction des donations. Interprétation No 743, 21<sup>o</sup> année de la République chinoise.
- XVII — Réserve—Interprétation No 770. 21<sup>o</sup> année de la République chinoise—D. P. 1927. I. 65 — D. P. 1927. I. 32.
- XVIII—Réduction des donations et legs dépassant la quotité disponible. — Imputation des legs sur la quotité disponible D. P. 1923. I. 119 — D. P. 1922. I. 184.
- XIX — Donation déguisée — Cause des donations. D. P. 1936. 2. 8 — D. P. 1936. I. 133.
-

## CONFÉRENCES D'ÉCONOMIE POLITIQUE

Une partie de ces conférences est consacrée à revoir le cours avec les étudiants, à résoudre des difficultés, à préparer des plans de devoirs etc... D'autres sont employées à exposer et discuter des questions de détail, des applications plus poussées de ce qui a été exposé au cours, des problèmes contemporains d'Économie politique.

De ces dernières, nous donnerons à titre d'exemple, quelques uns des sujets qui y ont été traités, pendant l'année 1938-1939 :

I—Étude des statistiques relatives au commerce extérieur chinois durant les années qui ont précédé la guerre actuelle.

II - Étude des statistiques relatives au commerce extérieur chinois durant les premiers mois des hostilités (1937).

III—Les tendances du commerce international actuel. Le retour au régime du troc.

IV—La théorie de l'espace vital, d'après les théoriciens allemands et italiens.

V—Le fonds chinois de stabilisation des changes.

VI—Le problème mondial des matières premières.



## QUESTIONS POSÉES AUX EXAMENS

### HEBDOMADAIRES OU SEMESTRIELS.

en 1937-1938 et 1938-1939

**DROIT CIVIL** — De la transmission des droits réels immobiliers à l'égard des tiers (la transcription du Droit français et le système des livres fonciers du Droit chinois). — La reconnaissance volontaire des enfants naturels en Droit français et en Droit chinois. — L'adoption : conditions et effets — La preuve du mariage — Le mariage putatif — La recherche de la paternité naturelle — Comparer l'usufruit ordinaire et le droit de jouissance légale des parents sur les biens de leur enfant mineur. — Comparer le mode de détermination de la paternité légitime avec les modes de détermination de la paternité naturelle.

L'offre et l'acceptation — La formation du contrat en cas d'adhésions non-simultanées — La responsabilité du fait des choses inanimées — La résolution des contrats — L'action paulienne — La cession-transport de créance. — L'enrichissement sans cause — L'obligation de l'acheteur au paiement du prix — L'obligation de garantie du vendeur en cas d'éviction — Le paiement avec subrogation.

L'immutabilité des conventions matrimoniales : avantages, inconvénients, conséquences, limites. — Le sort d'un immeuble appartenant par indivis à l'un des conjoints et acquis durant le mariage (régime de communauté) — Le emploi — Comparer le régime sans communauté du droit français et le régime d'union des biens du droit chinois — Le bénéfice d'inventaire — La représentation en matière successorale (comparaison entre le droit chinois et le droit français) — Le rapport des dons et legs dans le système chinois et suisse et dans le système français.

**DROIT COMMERCIAL** Qu'est-ce qu'un acte de commerce? — Règles de constitution d'une société anonyme — Les divers titres émis par les sociétés par actions. — La dissolution des sociétés en commandite simple et en nom collectif : causes et conséquences. — Constitution et fonctionnement de la société à responsabilité limitée. — Les principales opérations commerciales de banque — Comparer la lettre de change et le chèque. —

**ÉCONOMIE POLITIQUE** Le mécanisme des points d'or. — Parallèle entre le cartel et le trust. — Montrer le rapport du prix normal et du coût de production. Montrer notamment comment apparaissent la rente du producteur et celle du consommateur — Montrer ce que deviennent le prix momentané et le prix normal après une modification de la demande et de l'offre. — Moyens permettant de défendre l'encaisse métallique d'un pays menacée par les oscillations du change. — Les coopératives de consommation. — La liquidation des opérations à terme

dans les bourses de valeurs — Comment se règlent les dettes et les créances internationales? — L'évolution des transports — Faire un parallèle entre l'épargne réserve et l'épargne créatrice — La formation du taux de l'intérêt sur le marché monétaire et sur le marché financier. — L'évolution récente du commerce international et les moyens par lesquels il se réalise actuellement — La banque d'émission, son rôle. La nécessité de l'encaisse métallique — Les inconvénients de l'instabilité générale des prix et les remèdes qui ont été proposés pour y remédier.

**DROIT ROMAIN** Effets généraux du mariage en droit romain au point de vue des personnes et des biens — Le principe de l'unité du patrimoine, son évolution. — Évolution de la capacité juridique de l'esclave.

**SOCIOLOGIE** Si vous habitiez un pays atteint par la dénatalité, quels remèdes proposeriez-vous? — Le rôle joué par l'Etat dans la vie économique, son évolution, et jugement sur cette évolution.

**ASSURANCES** Donnez et commentez la définition du contrat d'assurance. — Le contrat d'assurance, contrat d'indemnisation. — Les différentes sortes d'assurances sur la vie. — La réduction et le rachat de la police.

**HISTOIRE DES DOCTRINES ÉCONOMIQUES** La conception du produit net chez les physiocrates et ses conséquences. — Faites un parallèle entre la doctrine des Mercantilistes et celle des Physiocrates. — Faites un parallèle entre la doctrine des Physiocrates et celle d'Adam Smith telle qu'elle a été modifiée par J-B. Say. — Quels sont les caractères essentiels du mercantilisme? Quels aspects a-t-il présenté en France? — La doctrine classique au début du XIX<sup>e</sup> siècle et les principales critiques qui lui ont été faites jusqu'à Proudhon. — Faites un parallèle entre le protectionnisme des mercantilistes et celui de List.

**DROIT CONSTITUTIONNEL** Souveraineté de l'Etat. Souveraineté dans les différentes formes d'Etat. — Quels sont les procédés permettant d'assurer effectivement la supériorité des lois constitutionnelles? — Les origines du Parlement anglais. — La Chambre Haute en Angleterre, en France et aux Etats-Unis — La responsabilité ministérielle et le gouvernement de cabinet.

**DROIT PÉNAL** Application territoriale et extraterritoriale des lois pénales.

**DROIT INTERNATIONAL PUBLIC** Les formes d'Etat — Le Saint Siège et le Droit International. — Exposer les diverses causes pouvant amener un navire de commerce et la marchandise qu'il transporte à être saisis et confisqués en temps de guerre — Le principe des nationalités.

**FINANCES PUBLIQUES** Procédés d'assiette de l'impôt. — Montrer comment le principe de productivité de l'impôt entraîne des exceptions au principe de justice. — Dans les crises graves que subissent parfois les Finances de l'Etat, certains proposent de recourir à l'impôt

sur le capital, plutôt que d'augmenter les autres impôts ou de faire appel à l'emprunt. Dites ce que vous pensez de cette opinion. — Montrer comment un usage intelligent des sommes obtenues par l'impôt peut contribuer à augmenter directement ou indirectement la production nationale. — Expliquer en donnant des exemples le texte qui suit: "L'impôt est le moyen normal de couvrir les dépenses publiques. Cependant dans certains cas il peut être bon de recourir à l'emprunt et dans d'autres cas on y est obligé. Quoiqu'il en soit, il ne faut jamais oublier que c'est l'impôt seul qui permettra d'assurer le service de l'emprunt."

**GÉOGRAPHIE ÉCONOMIQUE** Les deux sections agricoles de la région du riz, en Chine, où le blé est aussi une culture importante. Situer sur la carte les limites de ces deux sections, les montagnes qu'elles comprennent les fleuves et affluents principaux qui les parcourent, les villes importantes. Indiquer les caractéristiques de ces sections concernant leur topographie, climats, sols, communications, culture diverses, bétail, et les problèmes qui s'y posent au point de vue agricole. — Exposer les problèmes généraux qui se posent en Chine à propos des céréales, et en faire l'application à la production et au commerce du blé et du riz. — D'après ce que vous connaissez sur les principaux produits agricoles de la Chine, quelles sont les mesures à prendre pour promouvoir la consommation de ces produits aussi bien sur les marchés étrangers que sur les marchés intérieurs. Quelles sont les mesures à prendre pour augmenter le niveau de vie du producteur chinois? — Le charbon en Chine, réserves, sociétés d'exploitation, approvisionnement et consommation.

---

此  
页  
空  
白

LA BIBLIOTHÈQUE

圖 書 館

此  
页  
空  
白

## BIBLIOTHÈQUE

La Bibliothèque de l'Université a son organisation définitive depuis 1936. Le nouveau local comprend une grande salle de lecture de 300 places, réservée aux étudiants; une salle de lecture d'une soixantaine de places destinée au public; une salle des catalogues; et une réserve de livres qui s'étend sur six demi-étages.

La Bibliothèque possède environ 100.000 volumes. Le fonds juridique et économique contient 12.000 volumes environ. Les principaux ouvrages classiques du Droit français, les meilleures revues juridiques et économiques sont à la disposition des étudiants. Le droit chinois ancien est abondamment représenté, et pour le Droit chinois moderne, on peut dire que tout ce qui compte a été acquis par la Bibliothèque de l'Aurore.

La Bibliothèque est ouverte chaque jour de 7 h 30 à 21 h 30. Pour l'année 1938, le total des présences à la salle de lecture a atteint le chiffre de 67.676.

On trouvera plus bas la liste des revues françaises et chinoises que reçoit la Bibliothèque de la Faculté de Droit.



## 建築與設備

現有之圖書館房屋雖僅佔新校舍之一部，並非獨立建築，然設計之初，對於該部之結構，亦曾煞費苦心。既使目前地位，不超過需要，又能為未來地位，預留伸縮，而各部份亦能適合專用，無大悖於現代圖書館建築原理。新校舍計東西長六十公尺，南北廣十七公尺，高廿四公尺，東端上下五層，皆為指定書庫地位。暫就第二三兩層，裝置三百四十方公尺之鐵架。以每方尺，藏書一百冊計，目前地位，已可容中西文圖書十四萬冊，（並列總長約四公里）。其餘各層，視日後需要，再行添設。預計全庫容量，可達廿五萬冊之多。

新舍二樓全部，專供圖書館之用。正中為大扶梯，向南為總目錄室，計西文八十屜，中文七十二屜。向西有廊，南部，有教授來賓閱覽室，可容座位六十餘，東側有門，與目錄室貫通。其旁為總務室，編目室等。北部，有男女盥洗室各一，並有電梯供上下代步。目錄室之東，為學生閱覽室，寬十七公尺，長十八公尺，可容座位二百餘。南北兩面，窗明几淨，冬季以水管取暖，入夏則涼風習習，無需電扇。夜間每一讀者，可據檯燈一擊，靜穆整肅，誠讀書佳境也。中央行道，鋪橡膠地衣，以減聲浪。東端，中央為出納檯，作凹字形，可以徧囑全室。檯內有二門，通書庫：左右貼壁，各有雜誌陳列櫥，及參攷書櫥，新書展覽架等。由出納檯向南，入典藏室，因附設書庫內，故畧低。該室向北，亦闢一側門，通書庫。

書庫，暫用二三兩層，已如前述，每層又隔成上下二小層，故共佔四小層，每層各高二公尺四寸，以鋼骨水泥之樑架間隔之。

庫中書架門窗，皆用鋼質。每對書架之間，留八十公分之行道。地板用塗蠟紅水泥，頗見光潔，第一層，直通大閱覽室，置理工醫各科西文書（類號 5. 6. 7）。第二層，置西文法學書，（類號 3）。

及全部中文新舊圖書，（類號 0 至 9 又 A 至 Z）。第三層，爲其他西文圖書（十進類碼 C. 0. 1. 2. 4. 8. 9. 等）。第四層，爲中西文各種期刊。庫內裝運書籍，用電力升降機。

大致而論，新館建築，尙能顧到經濟，實用，二大原則。

## 藏書與徵集

本館藏書，向以西文尤其法文，佔大多數，然近年以來，對中文要籍，亦漸事購求。舉其大者，普通叢書，如「四部叢刊」各編，「萬有文庫」各集，「叢書集成」「四庫全書珍本」「四部備要」，「宛委別藏」等，專門叢書，如「百衲本廿四史」，「中國醫學大成」，「法學叢書」，「大學叢書」，「中國文化史叢書」等，重要參考書，如「古今圖書集成」，「宋會要稿」「夷務始末」「清季外交史料」等，皆經購入。基礎既具，乃適應需要，對於歷代法政經濟等書，尤加意蒐訪，肆力購求，（另印有單行本備徵目）。西文部份，則特別注重法，工，醫，三科參考圖書。蓋以蔚成專科圖書館，爲最高鵠的，而以全力赴之也。

## 本館廿八年度圖書統計

	中外合計						本國文						國外文					
	冊		新添		原有		冊		新添		原有		冊		新添		原有	
	冊	\$	冊	\$	冊	\$	冊	\$	冊	\$	冊	\$	冊	\$	冊	\$	冊	\$
總類	35317	32825	1526	929	33791	31896	21030	6166	1450	580	19580	5586	14287	26659	76	349	14211	26310
哲學	9752	10242	41	138	9711	10104	1396	460	8	12	1388	448	8356	9782	33	126	8323	9656
宗教	1520	1538	77	184	1443	1354	69	31	25	8	44	23	1451	1507	52	176	1399	1331
社會	10291	13604	301	2038	9990	11566	6591	4204	100	38	6491	4166	3700	9400	201	2000	3499	7400
語文	5291	7849	41	53	5250	7796	480	366	16	6	464	360	4811	7483	25	47	4786	7436
科學	12514	36988	178	587	12336	36346	654	1005	37	25	617	980	11860	35928	141	562	11719	35366
技術	9753	48522	1434	3807	8319	44715	1290	915	1024	137	266	778	8463	47607	410	3670	8053	43937
藝術	512	1959	21	38	491	1921	102	167	14	10	88	157	410	1792	7	28	403	1764
文學	7585	42958	191	242	7394	42716	3799	925	159	102	3640	823	3786	42033	32	140	3754	41893
史地	7028	14794	256	452	6772	14342	5887	1206	202	142	2685	1064	4141	13588	54	310	4087	13278

# 圖書館章程

(學生適用)

## 關於閱覽室

- 一 學生閱覽室於下列時間開放
 

平 日	上午七時半至下午九時半
星期日	上午七時半至下午六時
- 二 寄宿生於晚間八時半至九時半間欲逗留閱覽室中者須於八時一刻向值班館員索簽「到館證」以憑彙交各監舍處查照
- 三 閱覽室內不得喧嘩飲食吸煙有故違者館員得請其退出

## 關於館內閱覽

- 一 學生在下列時間內可向圖書館借閱期刊圖書閱畢繳還
 

平 日	上午七時半至十一時半
	下午一時半至六時 又七時半至九時半
星期日	上午九時至十一時
	下午四時至六時
- 二 凡欲借閱圖書者可先檢查目錄並在「索書條」上填明書碼著者書名等項然後將該條交付「出納檯」取書
- 三 館內借閱之圖書禁止攜出館外各種期刊亦須就指定之專棧閱讀不得攜他往處
- 四 醫科圖書期刊限醫學院學生參攷必要時須出驗「學籍證」以資證明

## 關於館外流通

- 一 學生欲將圖書借出館外須向出納檯繳驗「借書證」並填具「借書單」該項「借書證」每人得領取兩張（每張借書一冊）但祇限本人持用如有遺失須繳「補領費」每張五角
  - 二 館外借書辦理手續時間如下  
平 日 上午七時半至九時  
下午四時至六時  
（星期日停止出納）
  - 三 借出圖書以三星期為限逾限之書如無他人預定得聲請續借但在續借期內如有他人索取館方得隨時催還逾限不還催還不理者停止其借書權
  - 四 醫學書期刊叢書參攷書等祇能就館內閱覽概不外借其他借出圖書遇有污損遺失等情當由原借人照價賠償
  - 五 假期內借書須加繳「保證金」西文書每冊五元中文書每冊三元
-

REVUES ET PÉRIODIQUES  
REÇUS PAR LA  
BIBLIOTHÈQUE DE LA  
FACULTÉ DE DROIT

附本館閱覽室陳列中西文法學類期刊一覽

此  
页  
空  
白

Annales d'histoire économique et sociale.  
 Bulletin commercial d'Extrême-Orient.  
 Bulletin d'information économique.  
 Bulletin officiel du Bureau International du Travail.  
 Bulletin officiel du Ministère des colonies.  
 Bulletin trimestriel de la Société de législation comparée.  
 China Weekly Review.  
 Chronique de la sécurité industrielle.  
 Contemporary Manchuria.  
 Documentation internationale.  
 Dossiers de l'Action populaire.  
 Etude des marchés.  
 Far Eastern Review.  
 Informations sociales.  
 Journal des économistes.  
 Journal des sociétés civiles et commerciales.  
 Journal de droit international privé (Clunet).  
 Paix (La) par le droit.  
 Recueil hebdomadaire de jurisprudence. (Dalloz).  
 Recueil périodique et critique. (Dalloz).  
 Résumé mensuel des travaux de la Société des Nations.  
 Revue catholique des institutions et du droit.  
 Revue de science criminelle et de droit pénal comparé.  
 Revue de science et de législation financières.  
 Revue d'économie politique.  
 Revue d'histoire économique et sociale.  
 Revue des travaux de l'Académie des sciences morales et politiques.  
 Revue du droit public et de la science politique en France et à l'étranger.  
 Revue économique et financière.  
 Revue économique française.  
 Revue économique internationale.  
 Revue générale de droit commercial.  
 Revue générale de droit international public.  
 Revue historique de droit français et étranger.  
 Revue indochinoise juridique et économique.  
 Revue internationale de droit pénal.  
 Revue internationale du Travail.  
 Revue Nationale chinoise.  
 Revue politique et parlementaire.  
 Revue trimestrielle de droit civil.  
 Sciences politiques.  
 Série législative du Bureau International du Travail.

## 法 學 類

人事管理  
 工商通訊  
 上海物價月報  
 天津棉鑑  
 中外經濟拔萃  
 中華法學雜誌  
 立信月報  
 市政評論  
 司法公報  
 四川省政府公報  
 外交月報  
 外交評論  
 社會研究  
 社會科學「中山大學」  
 社會科學「清華大學」  
 社會科學月報  
 社會經濟月報  
 河南統計月報  
 法令週刊  
 法律評論  
 法學雜誌  
 東吳學報  
 政治季刊  
 革新與建設

商專月刊  
 現代司法  
 國民經濟  
 國際勞工通報  
 國際貿易導報  
 國聞週報  
 福建縣政  
 農村合作月報  
 經濟旬刊  
 經濟建設  
 實業部月刊  
 鹽政雜誌  
 蠶桑統計月報

PUBLICATIONS  
DE LA  
FACULTÉ DE DROIT

法學院出版物

此  
页  
空  
白

## PUBLICATIONS DE LA FACULTÉ DE DROIT

*Le Bulletin de l'Université l'Aurore*, qui paraît environ trois fois par an, comprend presque toujours des articles sur le Droit ou les Questions économiques chinoises.

La Collection des *thèses de Doctorat* comprend quelques unes des meilleures thèses présentées devant la Faculté de Droit. Une grande partie de ces thèses ont été seulement dactylographiées. Nous donnons plus bas la liste de celles qui ont été imprimées.

L'Aurore publie conjointement avec l'Institut des Hautes-Études de Tientsin la collection "*Le Droit chinois moderne*". Le but de cette collection est de grouper en une série de format uniforme (in 8° carré) un ensemble de travaux et de traductions, relatifs à la jurisprudence et à la législation de la Chine actuelle. Jusqu'ici les traductions ont tenu une place prépondérante, qu'explique facilement l'activité déployée par le Conseil Juridique du Gouvernement central chinois. On a adopté comme principe d'imprimer le texte chinois en regard de la traduction française.

Les principaux textes législatifs chinois ont été ainsi traduits en français. De plus, et ceci est unique tant en français qu'en toute autre langue, la Collection offre au public européen ou américain, une vue d'ensemble de la jurisprudence de la Cour Suprême chinoise. En effet, sous le titre "d'Année judiciaire chinoise" une douzaine de volumes de traductions d'arrêts ont déjà paru. Ils couvrent les années les plus importantes au point de vue de l'interprétation jurisprudentielle du nouveau code: les dix années qui ont précédé les hostilités de 1936.

Les études originales ne sont pas exclues de la Collection, et il est dans la pensée des organisateurs de leur faire une place toujours plus grande.

On trouvera ci-dessous la liste des volumes parus jusqu'en Août 1939. La Collection est vendue à Shanghai (Université l'Aurore), à Tientsin (Hautes-Étude), à Paris (Librairie du Recueil Sirey).

La Collection a reçu en 1938 le Prix Demolombe, décerné par l'Académie des Sciences Morales et Politiques.

L'Université l'Aurore espère enfin que la fin des hostilités présentes lui permettra de mettre au point le projet d'une revue juridique trimestrielle.

## THÈSES DE DOCTORAT EN DROIT

<b>Systèmes agraires en Chine</b> par <b>M. Yuen Ming-Pao</b> (1922) ( <i>épuisé</i> )	
<b>L'adoption en Droit chinois</b> par <b>M. Tch'en Si-Tan</b> (1922) ..	\$ 1.00
<b>La succession et l'adoption en Droit chinois</b> par <b>M. Siao Tong</b> (1923) .....	( <i>épuisé</i> )
<b>L'œuvre de T'ai-Tsong</b> par <b>M. Siu Siang-Tch'ou</b> (1924) ...	\$ 1.00
<b>Les doctrines juridiques et économiques de Koan-tse</b> par <b>M. Chen Kia-I</b> (1924) .....	\$ 1.00
<b>La sous-préfecture chinoise</b> par <b>M. Kou Ki-Yong</b> (1926) ...	\$ 1.00
<b>Essai de droit constitutionnel chinois: Les Cinq pouvoirs</b> par <b>M. Tch'en Hion-Fei</b> , 190 pp. in-8 (1933) .....	\$ 3.50
<b>De l'indivision sous ses deux principales formes en droit chinois comparé avec le droit étranger</b> par <b>M. Tchou Kao-yong</b> (1934) .....	\$ 1.80
<b>La peine d'après le Code des T'ang — Étude de droit pénal chinois ancien</b> par <b>M. Ou Koei-Hing</b> .....	\$ 2.50

---

## COLLECTION "LE DROIT CHINOIS MODERNE"

Couronnée par l'ACADÉMIE DES SCIENCES MORALES & POLITIQUES de PARIS — Prix DEMOLOMBE (1938)

On a fait entrer dans la collection plusieurs travaux, que les collaborateurs avaient précédemment fait paraître chez divers éditeurs, et qui seront considérés comme formant les numéros I à II, et 13 et 14 de la série.

- 1 — **J. R. Baylin** — **Pratique commerciale en Chine**, d'après Berliner. 2<sup>e</sup> édition revue et corrigée—A. Nachbaur, édit. Peiping, 1928 ..... Chin. \$ 5.00
- 2 — **J. R. Baylin** — **Emprunts intérieurs chinois** — Caractéristiques et tables d'amortissement.  
A. Nachbaur, édit. Peiping, mars 1929 ..... (épuisé)
- 2 bis — **J. R. Baylin et E. Kann** — Édition anglaise du même ouvrage, publiée sous les auspices du "Bureau of Industrial and Commercial Information" — Juillet 1929 ..... ,, 2.00
- 3 — **J. R. Baylin** — **L'Est-Chinois** — Historique — contrats divers — et documentation économique succincte sur la Mandchourie.  
A. Nachbaur, édit. Peiping, 1929 ..... (épuisé)
- 4 — **François Théry, S. J.** — **Les sociétés de commerce en Chine**, in-8, 438 pages, Tientsin, 1929 ..... ,, 5.00
- 5 — **Organisation du Gouvernement Nationaliste**, d'après les textes législatifs—Texte chinois et traduction de **Robert Jobez**, in-8, 175 pages, imprimerie de la mission de Siensien, s. d. (1930) ..... ,, 2.50
- 6 — **Robert Jobez**, Chef de la Sûreté de la Concession française de Tientsin—**L'expertise en écriture des documents chinois**,  
in-8 carré, 42 pages, 55 photographies et diagrammes, Tientsin, mai 1930 ..... ,, 2.00
- 7 — **Loi chinoise sur les effets de commerce** — traduction française par **J. R. Baylin**  
in-8,—Collection de "La Politique de Pékin," 1930 ... (épuisé)
- 7 bis — **Loi sur les effets de commerce** — Texte chinois et traduction française, introduction et notes par **Jean Escarra**,  
in-8 carré, VIII pages et 34 pages doubles, Tientsin, 1934 ..... ,, 1.80

- 8 — **L'Étalon or en Chine**—Projet de loi remis au Ministère des Finances par la mission Kemmerer le 11 novembre 1929, et exposé des motifs justifiant son adoption. (Traduction française par J. R. B.)  
in-4, 39 et 5 pages, A. Nachbaur, édit. Pékin ..... (épuisé)
- 8 bis—Même ouvrage, avec le texte chinois,  
in-8 carré, 68 pages doubles, Tientsin, 1934 ..... Chin. \$ 2.50
- 9 — **Loi du 26 décembre 1929 sur les sociétés commerciales**  
—traduction française par **François Théry**. S. J.  
in-8, 47 pages, — Collection de "La Politique de Pékin",  
1930 ..... „ 0.50
- 10 — **Code civil de la République de Chine—livre IV: de la famille—Livre V: de la succession** — et lois d'application de ces deux livres. — Texte chinois et traduction française par **François Théry**. S. J.  
in-8 carré, VII pages et 43 pages doubles, Tientsin,  
1931 ..... „ 2.00
- 11 — **Code foncier de la République de Chine**—Texte chinois et traduction française par **François Théry**, S. J.  
in-8 carré, 80 pages doubles, Tientsin, 1931 ..... „ 3.00
- 12 — **Loi sur les navires** (4 décembre 1930) et **Loi sur l'enregistrement des navires** (5 décembre 1930) — Texte chinois et traduction française par **François Théry**, S. J.  
in-8 carré, 25 pages doubles, Tientsin, 1931 ..... „ 1.25
- 13 — **J. Médard—Vocabulaire Français-Chinois des sciences morales et politiques**,  
Gr. in-8, 1380 pages et 16 pages de supplément, Tientsin s. d. (1927) ..... „ 10.00
- 14—**J. R. Baylin—Contrat d'emprunt du Ssepingkai—Taonanfou** — Traduction précédée d'une notice sur les chemins de fer de Mandchourie.  
A. Nachbaur, édit., Peiping ..... (épuisé)
- 15 — **Code de procédure civile** (26 décembre 1930 et 3 février 1931) et **Loi sur la conciliation en matière civile** (20 janvier 1930) — Texte chinois et traduction française par **François Théry**, S. J.  
in-8 carré, II pages et 111 pages doubles, 21 pages de tables. Tientsin, 1932 ..... „ 2.00
- 16—**L'Année Judiciaire Chinoise** — Jurisprudence de la Cour Suprême de Nanking — 1<sup>e</sup> année (1928) — Texte chinois et traduction française—  
Affaires civiles; traduction par **François Théry**, S. J.

- Affaires pénales: traduction par **Robert Jobez**.  
 in-8 carré, II et 295 pages. Tientsin, ... .. „ 5.00
- 17—**Loi d'organisation des tribunaux** (28 octobre 1932) —  
**Loi d'organisation de la Cour Administrative** (17  
 novembre 1932) — **Loi sur les procès administratifs**  
 (17 novembre 1932) — **Loi sur les recours en matière  
 administrative** (24 mars 1930) — Texte chinois et traduc-  
 tion française par **François Théry, S. J.**  
 in-8 carré, 38 pages doubles, Tientsin, 1933 ..... Chin. \$ 1.50
- 18—**L'Année Judiciaire Chinoise** —2e, 3e et 4e années (1929-  
 1931) — Affaires civiles: traduction par **François Théry,**  
**S. J.**  
 in-8 carré, 107 pages, Tientsin, 1934 ..... „ 2.00
- 19—**L'Année Judiciaire Chinoise** —5e année (1932) — Affaires  
 civiles; traduction par **François Théry, S. J.**  
 in-8 carré, 236 pages, Tientsin 1934 ..... „ 5.00
- 20—**Loi sur l'état-civil** — (promulguée le 12 décembre 1931  
 — entrée en vigueur le 1 juillet 1934) — Texte chinois et  
 traduction française par **François Théry, S. J.** et **Hoang**  
**Jou-Hsiang.**  
 in-8 carré, II pages et 33 pages doubles, Tientsin, 1934. „ 1.50
- 20-a—**Règlement de détail pour l'application de la loi sur**  
**l'état-civil** — Texte chinois et traduction française par **C.**  
**M. Ricard** et **M<sup>e</sup> Ph. Kou Cheou-Hi.**  
 in-8 carré, Tientsin 1934 ..... „ 0.60
- 21—**Code pénal de la République Chinoise** — texte chinois  
 accompagné d'une traduction française par **C. M. Ricard**  
 et **M<sup>e</sup> Ph. Kou Cheou-Hi.** et **P. C. Leblanc** et **Wang**  
**Tse-sin.**  
 in-8 carré, 98 pages doubles et 13 pages de tables,  
 Tientsin, 1935 ..... „ 4.00
- 22—**L'Année Judiciaire Chinoise** — Jurisprudence de la Cour  
 Suprême de Nanking —6e année (1933) Affaires civiles:  
 Texte chinois et traduction française par **François Théry,**  
**S. J.**  
 in-8 carré, 316 pages, Tientsin, 1935 ..... „ 6.00
- 23—**Code de procédure pénale de la République Chinoise**  
 — Texte chinois accompagné d'une traduction française  
 sous la direction de **P. C. Leblanc,** sous-directeur à la  
 Police Française de Shanghai.  
 in-8 carré, 114 pages doubles et 12 pages de tables,  
 Tientsin, 1935 ..... „ 5.00

- 24—**Loi sur la faillite** (promulguée le 17 juillet 1935 — entrée en vigueur le 1 octobre 1935) — Texte chinois et traduction française par **François Théry, S. J.**  
in-8 carré, III pages et 31 pages doubles, Tientsin, 1935 ..... Chin. \$ 1.50
- 25—**Code de procédure civile (révisé) de la République Chinoise** (1 juillet 1935) — Texte chinois et traduction française revue et mise à jour par **C. M. Ricard**  
in-8 carré, 125 pages doubles, 23 pages de tables. Tientsin, 1936 ..... „ \$ 5.00
- 26—**Interprétations du Yuan Judiciaire en matière civile** — Volume 1 (Février 1929 à Janvier 1935) — 1 Partie: Code civil — Texte chinois et traduction française par **François Théry, S. J.**  
in-8 carré, 298 pages, Tientsin, 1936 ..... „ \$ 6.50
- 27—**Règlement provisoire relatif au notariat** (30 juillet 1935) **Règlement d'application et Tarif** (14 février 1936) **Formules** — Texte chinois et traduction française par **Ho Tchong-Chan**, Conseiller du Ministère de la Justice.  
in-8 carré, 45 pages doubles, Tientsin, 1936 ..... „ \$ 2.00
- 28—**L'Année Judiciaire Chinoise** — Jurisprudence de la Cour Suprême de Nanking — 7e année (1934) Affaires civiles: Texte chinois et traduction française par **François Théry, S. J.**  
in-8 carré, 362 pages, Tientsin, 1937 ..... „ \$ 7.00
- 29—**L'Année Judiciaire Chinoise** — Jurisprudence de la Cour Suprême de Nanking — 8e année (1935) Affaires civiles: Texte chinois et traduction française par **François Théry, S. J.**  
in-8 carré, 298 pages, Tientsin, 1938 ..... „ \$ 6.00
- 30—**L'Année Judiciaire Chinoise** — 9e année (1936) Affaires civiles: Texte chinois et traduction française par **François Théry, S. J.**  
in-8 carré, 286 pages, Tientsin, 1938 ..... „ \$ 6.00
- 31—**Interprétations du Yuan Judiciaire en matière civile** volume I (Février 1929 à Janvier 1935) — 2e Partie: Procédure civile — 2e Partie: Lois et règlements divers. — Texte chinois et traduction française par **François Théry, S. J.**  
in-8 carré, 340 pages, 1939 ..... „ \$ 7.00

- 32 — **L'Année Judiciaire Chinoise** — 10<sup>e</sup> année (1937) Affaires civiles: Texte chinois et traduction française par **François Théry, S. J.**  
in-8 carré, 153 pages, Tientsin, 1939 ..... Chin. \$ 3.50

*A l'impression:*

**Les titres de location perpétuelle sur les concessions de Shanghai, par Tchang Teng-Ti,**

---

## 法學院出版物

「震旦大學雜誌」刊有討論法學及經濟問題之論文其內容率多法學新論或新學說之介紹此項作品多由本院師生分任選述學生在師長指導之下所撰成者多為研究性質之文字教師所撰著者則多為發表其講授之心得

「法學研究所論文叢刊」係就本校研究所之論文擇尤選刊惜以經費關係未能儘量出版大半論文多以法文著成頗堪為世界學者研究中國法及比較法之參考關於論文之著作一任學生自由教授絕不參加意見庶幾原作之本來面目可以保全

論文及法譯本中國律文之已出版者列表於後其未付印者圖書館皆存有抄本亦可作參考之資料

本校最近出版各論文法國方面委託巴黎 Recueil Sirey 出版社代為發行

「中國近代法學叢書」原由天津工商學院所創刊自去年乃與本院合作經營近已日有發展是項叢書之目的乃謀以同樣大小之版式（方四開本）集合關於中國之法律判例以及財政商業上有關法律方面各問題之著作或譯本

民十七以還立法院以不斷的努力制定適合中國現代生活之各種法典故遂譯各種條文遂為該叢書目前之重要工作譯本以華法文對照為原則蓋譯者無論如何負責疏忽之處容有難免令贖者隨時可以比照原文不致無所適從

該叢書刊行以前間有撰著員個人已出版之各種刊物雖版式大小不合標準而性質與該叢書相近者亦將其列入即首列數種是也

中國法學家之習諳法語者得此叢書固可獲比照之益即各國法學家如無此類譯本則中國近代法亦足為其研究比較法時之障礙最近誠有用英德法等國文字寫成之著作問世者其中尤以中國留法學生之論文可稍補此缺憾然彼則多數偏重「理論」無裨實用故欲求「條文」譯本之佳者誠捨此莫屬矣

叢書所收各種著作均由著者自負文責

上海图书馆藏书



A541 212 0009 77688

IMP. DE T'OU-SÈ-WÈ

580

409306